

# LE CAMBRÉSISIEN

Décembre 2020 • N°196

**Le Père Noël  
installe  
son atelier  
à Cambrai...**

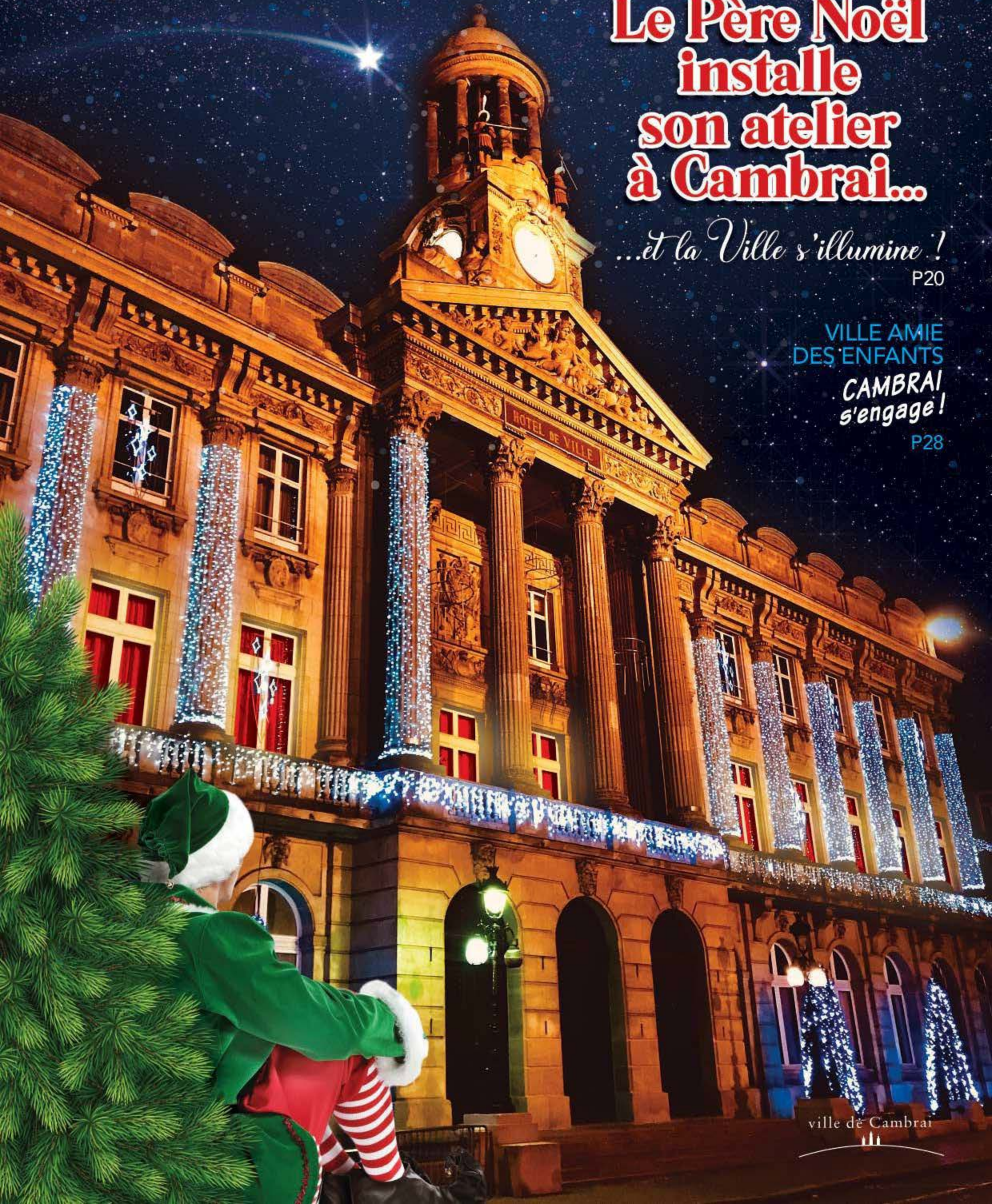
*...et la Ville s'illumine !*

P20

VILLE AMIE  
DES ENFANTS

**CAMBRAI  
s'engage !**

P28





Monsieur DECEUKELEIRE, décédé le 8 novembre 2020.

L'ensemble des Membres de l'Association ARIL a la douleur de vous annoncer le décès de Pierre DECEUKELEIRE leur Président depuis 10 ans.

Nous perdons d'abord un ami fidèle et un Président-Directeur de très grande valeur humaine et d'une compétence exceptionnelle.

Nos pensées vont d'abord à sa femme Brigitte qui a toujours été à ses côtés dans tous ses nombreux engagements et bien sûr nous avons des pensées affectueuses pour ses enfants Manu et Sandy.

Pierre DECEUKELEIRE a fait d'ARIL une véritable entreprise économique d'insertion, une des plus belles des Hauts-de-France.

Son dévouement totalement bénévole a été sans limite, il a su s'entourer et former une équipe compétente, dévouée à ARIL et efficace.

Pierre DECEUKELEIRE était estimé par tous nos partenaires (Élus du Cambrésis, Élus du Département, Directeur et Inspecteur des institutions sociales, Entrepreneurs, Collectivités locales, Particuliers, etc.)

Le mot qui résume ses rapports avec toutes et tous c'est le mot RESPECT.

Respect pour tout le monde sans distinction de situation.

À ARIL nous retiendrons le MERCI.

Merci pour l'exemple que Pierre DECEUKELEIRE a été pour chacune et chacun d'entre nous et pour la réussite de son œuvre qui a permis d'aider des milliers de personnes.

Soyez assurés toutes et tous de notre motivation à continuer, à pérenniser son magnifique travail.

Le Conseil d'Administration et l'ensemble du personnel sont déjà à la tâche et travaillent à la continuité d'ARIL.

En nous impliquant totalement nous souhaitons rendre le plus bel hommage à Pierre DECEUKELEIRE.

Le Président Fondateur  
Jean-Pierre ROQUET.

**Aril**  
s'occupe de vous  
[www.arilcambresis.com](http://www.arilcambresis.com)





**all@la mairie**  
C A M B R A I  
03 27 73 21 00

La Mairie joignable 24h/24 7J/7

all@la mairie  
03 27 73 21 00  
ville de Cambrai

du 5 au 27 décembre 2020

**Le Père Noël installe son atelier à Cambrai...**  
...et la Ville s'illumine!

- ANIMATION sur l'Hôtel de Ville LA FABRIQUE À JOUETS DU PÈRE NOËL
- LUMIÈRES MAGIQUES Grand Place
- COULIERS FÉRIQUES PAR LES ÉCOLES POUR LE PÈRE NOËL
- ARTISTES DE RUE CHAQUE SAMEDI & DIMANCHE
- GRANTS (Garde-Macaron & Chocolats de Rue)
- NOËL DES PETITES (Moulin à Café & Le Père Noël)
- ARTISTES (Chaque Samedi & Dimanche)

JOURNÉE MONDIALE DE L'ENFANCE 20 NOVEMBRE

**CAMBRAI s'engage!**

P. 29

villedecambrai #FrBleuForUNICEF unicef.fr

SOMMAIRE



La ville se transforme

P. 4  
UN PLAN DE RELANCE VOIRIES ET RÉSEAUX POUR CAMBRAI

P. 7  
ÉCLIPSE, ENTRETIEN AVEC ALAIN DEMARQUETTE

Vie communale

P. 9  
NOUVEAU : « ALLÔ LA MAIRIE » UN SERVICE À VOTRE ÉCOUTE 24H/24

P. 14  
DES ACTIONS POUR LA SANTÉ DANS LES QUARTIERS

P. 20  
LE PÈRE NOËL INSTALLE SON ATELIER À CAMBRAI...

Vivre son sport

P. 25  
L'A.C. CAMBRAI ATHLÉTISME N°1 DES CLUBS DU NORD

Sortir à Cambrai

P. 34  
DU COLLÈGE AU LABO

P. 38  
MUSÉE DES BEAUX-ARTS RETROUVONS-NOUS !

villedecambrai

Mes Chers Concitoyens,

Je souhaite à chacune et chacun de vous de Bonnes Fêtes de fin d'année et vous présente mes Vœux les plus chaleureux pour 2021.

L'année 2020 s'achève.

Je sais comme elle fut difficile et éprouvante pour tous.

Nous avons vécu une période que nous n'aurions jamais imaginé vivre.

Je tiens à remercier l'ensemble des Élus et des Services Municipaux de Cambrai, le CCAS, la Communauté d'Agglomération, les Centres sociaux et les Structures associatives de la Ville pour qui chaque jour fut un rude combat. Par leurs actions pendant le confinement, ils ont contribué à lutter contre l'isolement de nos aînés ; à faire face aux peines qui ont touché de nombreuses familles ; à redonner confiance en l'avenir de nos jeunes et à proposer des solutions financières aux acteurs économiques.

Je remercie également les professionnels de Santé, les Agents et Services publics de nos collectivités, les commerçants, les salariés, les artisans, les entreprises, les bénévoles... Remercier celles et ceux qui depuis des mois se sont dévoués sans compter et qui ont fait preuve, face à chaque obstacle, d'une remarquable SOLIDARITÉ.

Une nouvelle année débute.

Forte de la confiance que vous lui avez renouvelée en mars, l'équipe municipale a travaillé chaque jour avec les services pour que l'année qui s'ouvre soit celle de la relance, des projets et des réalisations.

Il ne peut y avoir de ville heureuse et de progrès sans confiance en l'avenir, sans respect de chacun, sans volonté de rassembler.

Dans tout ce que nous avons fait, il y a toujours eu au centre des femmes et des hommes, des familles, des enfants, du cœur et de l'humain.

Nos projets auront la même volonté.

Je souhaite 2021 soit pour Cambrai et notre pays, l'année de la confiance retrouvée, de la solidarité et du progrès au quotidien.

François-Xavier VILLAIN  
Maire de Cambrai

Le Cambrésien - Journal municipal publié par la Ville de Cambrai. Rédaction : Service de l'information, Hôtel de Ville, B.P. 409 - Cambrai - Tél. : 03 27 73 23 53 - Fax : 03 27 73 21 01 www.villedecambrai.com - Mairie de Cambrai : 03 27 73 21 00 Directeur de la publication : F.-X. Villain. Allô Monsieur le Maire : 03 27 73 21 10 - Codirectrice de la publication : Marie-Anne Delevalle - En couverture : L'Hôtel de Ville à Noël, photo B. MOAMMIN. Crédit photos : Ville de Cambrai, DÉCLIC-Cambrai et Shutterstock images LLC. Les photos aériennes sont réalisées avec l'aimable participation de : l'AéroClub de Cambrai/Niergnies, Cambrai. Imprimerie : DANQUIGNY CAMBRAI - 03 27 83 11 33. Dépôt légal : 4<sup>ème</sup> trimestre 2020. Tirage : 20 900 exemplaires. Conception et régie publicitaire : Agence FORUM COMMUNICATION, Z.I. de Cantimpré - CS60014 - 59401 CAMBRAI - 03 27 74 97 00. Reporter : Marine Journal. Reporter photos : Vincent Bertin. Sauf erreurs typographiques. Chaque boîte aux lettres de la Ville doit recevoir ce magazine. Si ce n'était pas le cas, faites-en la réclamation à FORUM COMMUNICATION au : 03 27 74 97 00 qui transmettra au distributeur.



BOULEVARD FAIDHERBE



## UN PLAN DE RELANCE VOIRIES ET RÉSEAUX POUR CAMBRAI

Afin de soutenir l'activité économique la municipalité décide d'engager plus de 700 000 € dans le secteur du bâtiment et des travaux publics. Des travaux de voiries sont donc programmés avant la fin de l'année.

Il s'agit en particulier :

- d'une partie de la rue Saint-Georges,
- du Rang Fond Saint-Georges,
- d'une partie du boulevard Faidherbe,
- d'une partie de la rue Blériot,
- de la rue du 4<sup>ème</sup> cuirassier dans sa totalité.

DES TRAVAUX DE BÂTIMENTS sont également projetés pour rendre accessibles les sanitaires de « la maison des jeunes Georges Brassens » et de rénover son hall d'entrée.

DES TRAVAUX DE DÉMOLITION et de désamiantage seront exécutés rue Saint-Gilles, proche de l'école élémentaire « La Fontaine » sur les logements désaffectés.

DES TRAVAUX DE PEINTURE intérieure seront priorités dans certains établissements scolaires.



RUE SAINT-GEORGES



MAISON DES JEUNES



RANG DU FOND SAINT-GEORGES



RUE SAINT-GILLES



ville de Cambrai



### PROGRAMME D'ÉCLAIRAGE PUBLIC

Il se poursuit jusqu'en janvier 2021, dans les rues suivantes :

- Rue des Bleuettes
- Impasse du Marais de Cantimpré
- Rue de la Renaissance
- Rue de la Champagne
- Rue de la Délivrance
- Rue des Dames
- Impasse rue de l'Abbaye de Vaucelles

- Rue de Proville
- Allée des Soupis
- Sentier de l'Église
- Passage du Clicotiot
- Rue Neuve
- Rue du Docteur Philippe Pagniez
- Passage Lely

Il s'agit de remplacer d'anciennes lanternes à vapeur de mercure ou sodium par des sources « LED ».

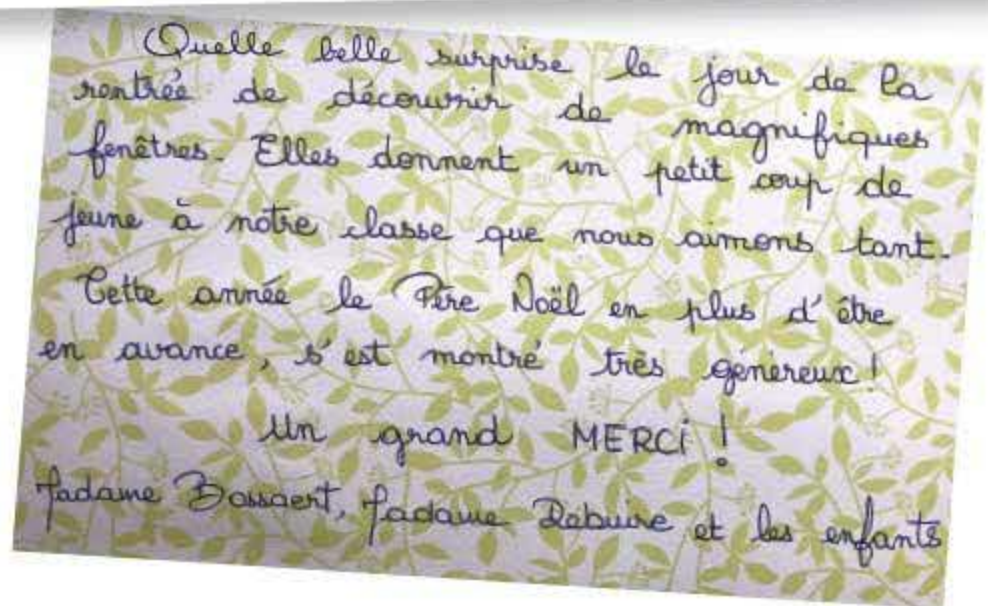


▣ **L'ÉCOLE MATERNELLE FERDINAND BUISSON ET ÉLÉMENTAIRE, AINSI QUE L'ÉLÉMENTAIRE RENÉ COTY**

ont été pourvues, pendant les vacances de Toussaint, d'un remplacement important de menuiseries extérieures qui apportent immédiatement un confort thermique et acoustique apprécié par les occupants.

COÛT DES TRAVAUX

**197 000€**



*Les remerciements de la Maternelle Ferdinand Buisson.*



▣ **RUE SAINT-LAZARE, UN PARKING**

Un parking doté d'un point de collecte sélectif des ordures ménagères est en cours de réalisation au niveau de la rue Saint-Lazare. Durant ces travaux, une partie du passé ressurgit ! Le toit corrodé d'un aqueduc s'est effondré, faisant apparaître l'Escautin, l'un des anciens bras de l'Escaut. Les travaux d'aménagement intégreront ce point singulier, un témoignage de plus dans ce secteur, rappelant les origines du Quai Saint-Lazare.

**LES TRAVAUX SONT TERMINÉS**



▣ **RUE SAINT-LADRE**

-Les travaux d'aménagement sur les trottoirs de la rue Saint-Ladre, sont désormais terminés. Ce chantier a duré 2 années, avec un enfouissement complet des réseaux et les aménagements des trottoirs ainsi que le remplacement des végétaux.



▣ **RUE DU HAINAUT**

Engagés en janvier 2020, les travaux sont désormais terminés. La chaussée et les trottoirs ont été recalibrés avec un stationnement bilatéral.



# PARTENAIRE INCONTOURNABLE DE L'HABITAT

Cambrai a été retenue dans le dispositif Cœur de ville initié par l'État. Cette aide publique destinée au développement des projets en cœur de ville concerne l'habitat, le commerce, les transports ou encore la création d'entreprise.

Ce plan partenarial d'investissement mobilise à l'échelle nationale 5 milliards d'euros sur 5 ans. Action Logement intervient sur le volet immobilier à hauteur de 1,5 milliard d'euros afin de développer une offre nouvelle et attractive de logements.

Action Logement finance les opérations des bailleurs sociaux et des bailleurs privés grâce à un mode de financement mixte composé principalement de prêts et de subventions, qui peut aller jusqu'à 1 000 euros le m<sup>2</sup> de surface habitable.

### PAR EXEMPLE :

**Monsieur MARTIN est propriétaire bailleur d'une maison de ville vacante située dans l'hyper centre de Cambrai.**

Il souhaite réaliser d'importants travaux de rénovation et rendre ce logement de 150 m<sup>2</sup> plus attractif à la location.

Montant TTC des travaux (y compris honoraires).....177 000 €

Il peut bénéficier :

- ▶ De subventions ANAH à hauteur de .....40 000 €  
(respect d'un plafond de loyer et de ressources des locataires)
- ▶ D'une aide à la rénovation énergétique de la région Hauts-de-France .....2 500 €
- ▶ D'une participation de Action Logement à la hauteur de .....32 000 €  
Le financement peut mixer un couple subvention/ prêt d'un montant maximum de 1 000 €/m<sup>2</sup> de surface habitable lorsque l'immeuble comporte plusieurs logements.  
(Sous réserve de l'éligibilité au dispositif et du respect des conditions)  
Pour connaître les modalités, consulter la rubrique « Investir Utile » sur [www.actionlogement.fr](http://www.actionlogement.fr)

Il lui reste à financer : .....102 500 €

Le conventionnement ANAH du logement rénové permettra à Monsieur MARTIN de bénéficier d'une fiscalité avantageuse (consulter [www.anah.fr](http://www.anah.fr))

## Les dangers du monoxyde de carbone (CO)

Le monoxyde de carbone est un gaz dangereux qui peut être mortel. Il ne sent rien et ne se voit pas.

- Aérez** au moins 10 min. par jour
- Faites vérifier et entretenir :** chaudières et chauffages chaque année avant l'hiver
- Utilisez dehors :** appareils de cuisson (brasero, barbecue) et groupes électrogènes
- Respectez le mode d'emploi** des appareils de chauffage et de cuisson

[www.prevention-maison.fr](http://www.prevention-maison.fr)

Santé publique France





M. Alain DEMARQUETTE



A VOIR ET REVOIR SUR  
LECAMBRESIEN.TV

## ENTRETIEN AVEC Alain DEMARQUETTE ARCHITECTE DPLG, CHARGÉ DE LA RÉHABILITATION D'ÉCLIPSE

Cambrésien d'origine, Alain DEMARQUETTE est installé depuis 25 ans, à la fois sur Cambrai, Paris et Le Touquet. Il a déjà travaillé sur plusieurs bâtiments collectifs à caractère social comme : le Centre Social du Centre-Ville ou la Maison de la petite enfance.

### LE CAMBRESIEN :

Quel est le concept du nouvel ÉCLIPSE ?

#### A. DEMARQUETTE :

« J'ai imaginé ce projet comme un lieu de vie, d'échanges, de découverte, d'enrichissement et de brassage qui accueillera la jeunesse cambrésienne mais également des enfants, des adultes et des familles... Un lieu de vie à part entière.

Ce site est aussi un patrimoine industriel, construit en 1937 avec ses caractéristiques, notamment les charpentes et les pignons que nous avons bien entendu conservés et mis en valeur.

Ce site était extrêmement minéral (pierre, briques, béton, métal...). J'ai proposé à la Ville de Cambrai de redonner de la place à la nature et aux végétaux en proposant notamment des « toitures terrasses » parsemées de végétaux (arbres de taille moyenne...), visibles depuis les extérieurs. »

L.C : Quelle est la distinction de cette structure ?

#### A.D. :

« Le bâtiment est novateur de par sa polyvalence et l'éventail d'activités qui seront proposées par le Service Enfance et Jeunesse de Cambrai et le service culturel. »

Son fonctionnement s'appuiera sur plusieurs secteurs :

- Une zone sportive avec un skate park couvert et une salle de pratique sportive
- Un espace « arts plastiques »
- Un secteur administratif
- Un Point Informations Jeunesse
- Un secteur « arts du cirque »
- Un lieu ressource multimédia
- Des salles d'activités polyvalentes

L.C : La date de fin des travaux est prévue pour quand ?

#### A.D. :

« Le bâtiment devrait être livré durant le printemps 2021. Il faudra ensuite laisser le temps aux utilisateurs pour investir le bâtiment. »

### Contact

SERVICE ENFANCE ET JEUNESSE  
13 bis, rue Saint-Nicolas  
BP 442 59408 CAMBRAI  
☎ 03 27 81 20 22  
contact@sejc.fr



### Les partenaires



L'ÉTAT  
Au titre de la DSIL  
Dotation de Soutien  
à l'Investissement Local  
**604.595€**



LE DÉPARTEMENT  
DU NORD  
Dans le cadre des PTS  
Projets Territoriaux Structurants  
**750.000€**



LA RÉGION NORD  
Au titre de la PRADET  
Politique d'Aménagement  
et d'Équilibre des Territoires  
**1.467.492€**



LA CAF  
Pour l'équipement  
intérieur  
(skate-park et mobilier)  
**45.000€**





# MAISON FRANCE SERVICES ITINÉRANTE DU CAMBRÉSIS FACILITEZ VOS DÉMARCHES ADMINISTRATIVES AVEC LE CAMION BLEU !

Accessibilité - Simplicité - Qualité de service

Ce véhicule équipé pour l'accueil du public propose un large bouquet de services.

Pour toutes vos démarches,  
**LE DÉPARTEMENT EST LÀ !**

**Emploi**  
**Allocations** Santé  
Démarches en ligne  
**Carte grise**  
**Handicap**  
**Retraite** Déclaration d'impôts...

- Pôle emploi
- Caisse d'Allocations Familiales
- CPAM (Caisse Primaire d'Assurance Maladie)
- CARSAT (Caisse d'Assurance Retraite et de la Santé au Travail) Préparer sa retraite...
- Mutualité sociale agricole
- Finances publiques Déclaration d'impôts, faire face à des difficultés financières...
- État Carte grise, papiers d'identité...
- Ministère de la Justice Faire face à un litige, être victime d'une infraction...
- Relais autonomie
- Maison Départementale Insertion et Emploi Je suis au RSA et je cherche un emploi ou une formation...
- La Poste Créer son adresse mail avec la poste.net

## Le Camion bleu sera à Cambrai

**Quartier La Forêt**  
**Rue de Rambouillet**  
(Parking de l'École Supérieure d'Art)  
**Mardi 29 décembre de 9h à 13h**  
En 2021 : les vendredis 29/01, 26/02, 26/03 et 30/04

**Quartier Amérique**  
**Avenue du Cateau**  
(Parking Maison de quartier)  
**Mercredi 6 janvier 2021**  
de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h  
En 2021 : les mercredis 3/02, 3/03 et 7/04

**Contact**  
**BUS FRANCE SERVICES**  
☎ 03 59 73 18 30  
cambresis.franceservices@lenord.fr  
+ d'infos sur [www.info.lenord.fr](http://www.info.lenord.fr)



**Carsat**  
Retraite de Santé au Travail  
Nord-Picardie



FINANCES PUBLIQUES



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
Liberté  
Égalité  
Fraternité



## ON NE SAIT JAMAIS QUAND ON CROISE LE VIRUS.

MAIS AU MOINS, ON SAIT QUI ON A CROISÉ.



En cas de test positif, je communique la liste de tous mes contacts récents à mon médecin traitant et à l'Assurance Maladie pour qu'ils puissent les alerter, et j'alerte les personnes que j'ai croisées grâce à l'application #TousAntiCovid. En identifiant les personnes contact, je participe à ralentir la propagation de l'épidémie.

**ENSEMBLE, CONTINUONS L'EFFORT.**

📄 Pour plus d'informations : [www.gouvernement.fr/info-coronavirus](http://www.gouvernement.fr/info-coronavirus)

Novembre 2020 - BABEL



## LES INSTALLATIONS DU HOCKEY À CAMBRAI SERONT BIEN CENTRE DE PRÉPARATION AUX JEUX OLYMPIQUES 2024

Dans le *Cambrésien* N° 195 d'octobre 2020, on vous informait que la Ville avait obtenu le label « Terre de Jeux 2024 ».

Depuis la mairie a appris que Cambrai était retenue pour devenir base arrière, centre d'entraînement et de préparation pour des équipes sélectionnées pour les J.O.

La Ville et la CAC vont poursuivre leurs actions pour faire connaître les installations sportives mais aussi le cadre de vie, la position centrale au cœur de l'Europe et la proximité avec la capitale.

ville de Cambrai



**allô la mairie**  
C A M B R A I  
03 27 73 21 00

La Mairie joignable 24h/24 7J/7

allô la mairie  
03 27 73 21 00  
ville de Cambrai



# NOUVEAU : « allô la mairie » UN SERVICE À VOTRE ÉCOUTE 24H/24

À PARTIR DU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2021

Votre Mairie met en place un nouveau service de proximité afin de mieux répondre à vos attentes.

## COMMENT CONTACTER allô la mairie ?

En composant le numéro de la Mairie : ☎ 03 27 73 21 00, 24 heures/24, 7 jours/7.  
En dehors des heures ouvrables de la Mairie, un télé opérateur sera à votre écoute, vous renseignera, orientera votre appel vers le service compétent et déclenchera l'intervention en cas d'urgence.

## POUR QUELLES RAISONS CONTACTER allô la mairie ?

- ▣ Vous rencontrez dans votre rue ou votre quartier un problème d'éclairage public, de voirie, de signalisation, de propreté, d'incivilités..., ce nouveau service oriente immédiatement vos doléances vers le ou les services compétents. Un système de gestion des interventions permet d'optimiser le suivi et la résolution des incidents signalés.
- ▣ Vous souhaitez effectuer des démarches administratives : demande initiale ou renouvellement de carte nationale

d'identité, passeport, bourse d'aide à la pratique sportive et culturelle, inscriptions scolaires, périscolaires..., le service **allô la mairie** vous fixe le rendez-vous.

- ▣ Enfin, vous souhaitez obtenir des renseignements : horaires d'ouverture des piscines, des établissements culturels, animations de la ville..., ce nouveau service vous fournit toutes les informations dont vous avez besoin



## Qualité de l'eau d'alimentation à Cambrai

Analyses de l'Agence Régionale de Santé ARS - Date du prélèvement : 03/11/2020  
Direction de la Santé Publique et Environnementale, Département Santé Environnement.

PARAMÈTRE	VALEUR	Limite de qualité	Référence de qualité	PARAMÈTRE	VALEUR	Limite de qualité	Référence de qualité
Ammonium (en NH4)	<0,05 mg/L		≤ 0,1 mg/L	Conductivité à 25°C*	714 µS/cm		≥200 et ≤ 1100 µS/cm
Aspect (qualitatif)	Normal			Couleur (qualitatif)	Aucun changement annuel		
Bact. Aér. Revivifiables à 22°-68h	<1 n/mL			Entérocoques / 100ML-MS	<1 n/(100mL)	≤ 0 n/100ml	
Bact. Aér. Revivifiables à 36°-44h	<1 n/mL			Escherichia coli / 100ML-MF	<1 n/(100mL)	≤ 0 n/100ml	
Bactéries coliformes / 100ml-MS	<1 n/(100mL)		≤ 0 n/100mL	Nitrates (en NO3)	non communiqué	≤ 50 mg/L	
Chlore libre*	0,32 mg(Cl2)/L			Odeur (qualitatif)	Aucun changement annuel		
Chlore total*	0,36 mg(Cl2)/L			Saveur (qualitatif)	Aucun changement annuel		
Coloration	<5 mg(Pt)/L		≤ 15 mg(Pt)/L	Température de l'eau*	12,4°C		≤ 25°C
				Turbidité néphélobométrique NFU	0,15 NFU		≤ 2 NFU
				pH *	7,1 unité pH		≥6,5 et ≤ 9 unité pH

\* Analyse réalisée sur le terrain.  
<https://orobnat.sante.gouv.fr/orobnat/rechercherResultatQualite.do>



## UN NOUVEAU CAPITAINE CHEZ LES POMPIERS Joachim CORREA

Depuis le 1<sup>er</sup> septembre le capitaine Joachim CORREA est le nouveau chef de corps du centre d'incendie et de secours de Cambrai.

Ce nordiste, originaire de Valenciennes, arrive d'Aulnoye-Aymeries où il commandait le centre de secours depuis 5 ans et après une expérience au centre de traitement d'alerte à Le Quesnoy.

À 36 ans, il est aujourd'hui à la tête de 120 personnes à la caserne des pompiers de Cambrai (60 pompiers professionnels, 50 pompiers volontaires, 4 officiers et 6 personnels administratifs).

### « Une dimension supérieure avec de nouveaux enjeux »

Le Centre d'Incendie et de Secours 59 à Cambrai est en effet en pleine évolution structurelle et opérationnelle. À commencer par le déménagement dans la nouvelle caserne en janvier prochain, qui pourra accueillir jusqu'à 150 pompiers, et « *en y emmenant l'âme et la dynamique du centre* », insiste son capitaine. Celle-ci quittera le centre-ville pour s'installer sur l'ancien champ de tir de la buse dans la zone d'activités de Cantimpré, un endroit stratégique à proximité des grands boulevards, du contournement et de l'autoroute.

Les missions des sapeurs-pompiers cambrésiens sont également appelées à évoluer face à deux importants projets du territoire : E-Valley et le Canal Seine-Nord Europe. « *De nouvelles orientations sont à prendre dès aujourd'hui, puisqu'ils génèrent de nouveaux risques. Ces augmentations de flux et ces nouveaux mouvements d'échanges ont un impact immédiat sur les secours et la sécurité* » explique-t-il. Ainsi, il va falloir renforcer les

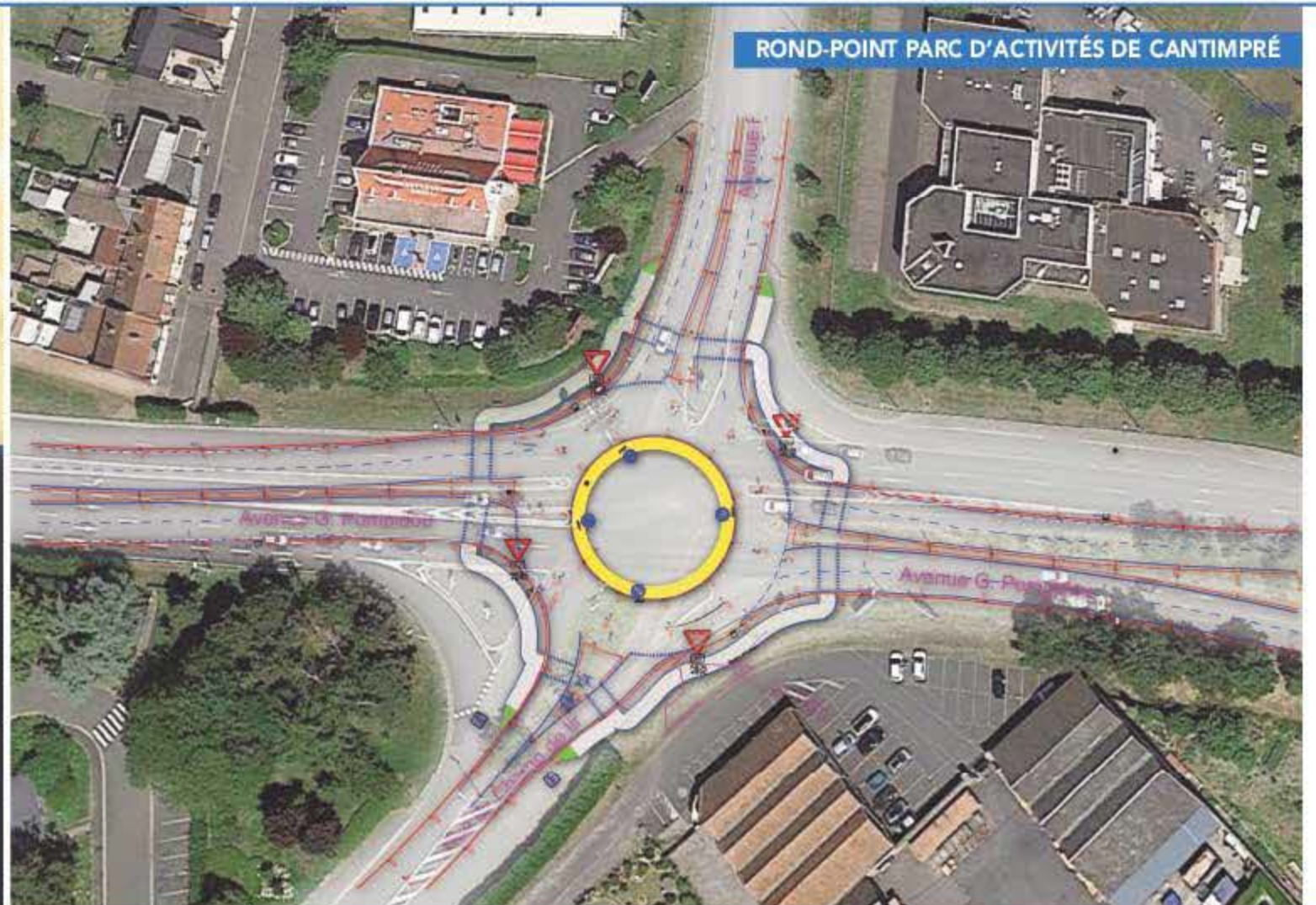
effectifs, les préparer et les former sur ces risques à venir, au cours des cinq prochaines années, « *c'est une palette très large de missions, il est nécessaire d'être polyvalent* ».

Actuellement, les pompiers Cambrésiens effectuent 6 000 interventions à l'année, avec comme action principale, à 80 %, le secours à la personne. S'en suivent les incendies, en fonction de la période de l'année. Là aussi les soldats de feu doivent s'adapter, témoins directs des évolutions climatiques avec de plus en plus de feu de végétation. Un nouveau camion-citerne feu de forêt à grande capacité d'extinction, le premier au nord de Paris, vient d'ailleurs compléter et renforcer les rangs des trois fourgons pompe tonne, auxquels s'ajoutent deux camions à grande échelle, trois ambulances et quatre véhicules spécialisés (risque chimique, plongeurs, reconnaissance en milieu souterrain, et d'assistance respiratoire).

### « Un métier de passion et de vocation »

Un nouvel essor et de nouvelles responsabilités pour le Capitaine CORREA qui a commencé sa carrière sapeur-pompier volontaire, puis professionnel et étudiant à distance à la fois, avec l'espoir et la volonté de devenir, un jour, commandant.





## MONSIEUR Jean-René LECERF PRÉSIDENT DU DÉPARTEMENT DU NORD EN VISITE À CAMBRAI

Le 1<sup>er</sup> décembre dernier, M. Jean-René LECERF, Président du Département du Nord, s'est rendu à CAMBRAI afin d'échanger avec M. François-Xavier VILLAIN, Maire de Cambrai, Président de la Communauté d'Agglomération ; Nicolas SIEGLER et Sylvie LABADENS, Vices-Présidents du Département du Nord et élus de notre territoire. Cette rencontre a permis d'évoquer les futurs projets et chantiers pour la Ville de Cambrai dont notamment l'aménagement routier avec la réalisation de deux nouveaux giratoires.

En effet, deux investissements routiers importants, pour la desserte Ouest de Cambrai, sont à l'étude. Le Département du Nord, la Ville de Cambrai et la CAC viennent d'aboutir sur une répartition financière et technique pour la réalisation de deux giratoires.

### ► ZONE INDUSTRIELLE DE CANTIMPRÉ

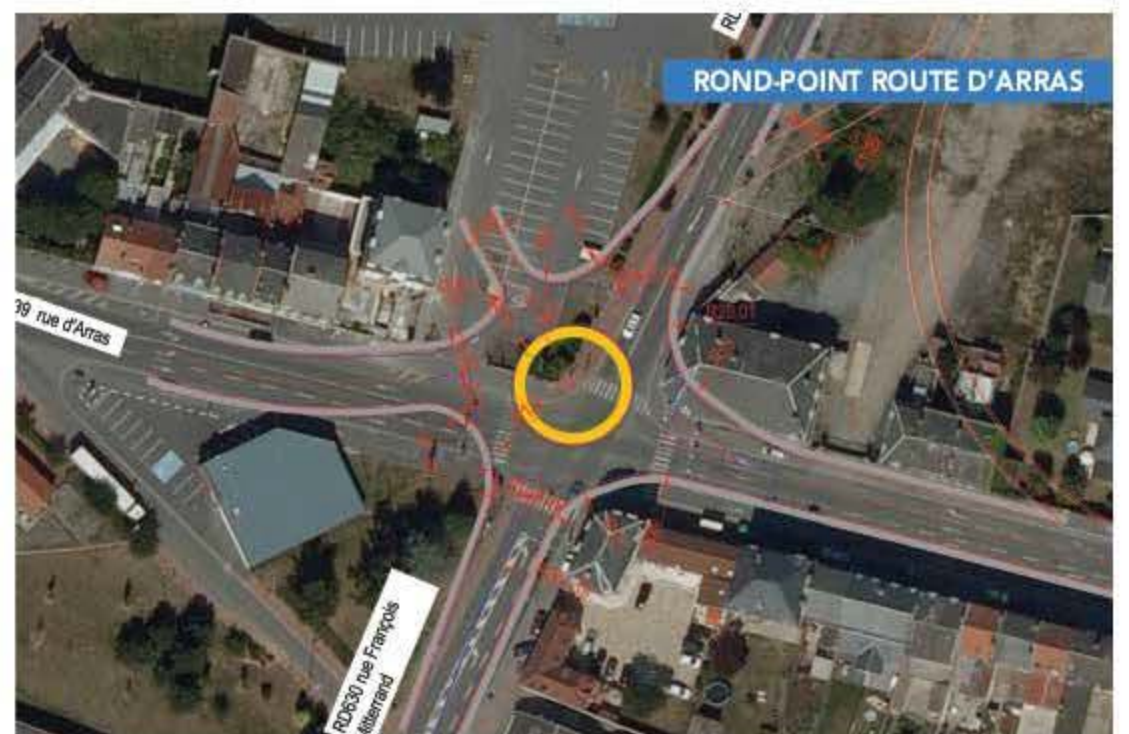
Le premier ouvrage, à la jonction des rues François Mitterrand et Georges Pompidou sera réalisé lors du premier semestre 2021. Ce rond-point à 4 branches remplacera le carrefour à feux et marquera l'entrée de ville.

### ► ROUTE D'ARRAS

Le second ouvrage, à la jonction des rues François Mitterrand et route d'Arras devrait être réalisé juste après. Ce rond-point à 4 branches mettra fin à la dangerosité du carrefour dit « des Docks ».

Ces deux ouvrages complémentaires permettront non seulement de sécuriser les axes entrants et sortants, l'un vers l'autoroute A26 et l'autre vers la plate-forme d'E-VALLEY et le futur port intérieur CAMBRAI - MARQUION, mais aussi de faciliter sans encombre les passages des véhicules du SDIS nouvellement installé rue du Champ de Tir.

La mise en service du centre de secours flambant neuf, prévue pour ce début d'année 2021, est vivement attendue par les sapeurs pompiers.



Les jonctions vélos/piétons de ces deux ronds-points seront connectées.

Le montant conséquent de ces investissements, d'environ 1,9 millions d'euros, sera réparti en fonction de la domanialité des voies desservies et l'on se félicite, en cette fin d'année, qu'un accord ait été trouvé auprès du Conseil Départemental du Nord.

# Entrepreneurs

## Besoin de trésorerie ?

### c'est maintenant ou jamais !



Le **Fonds de relance** propose un financement sous forme d'avance remboursable pour renforcer la trésorerie des micro-entreprises et des petites entreprises de moins de 10 salariés, créées avant le 1<sup>er</sup> janvier 2020, dont l'activité est impactée par la crise sanitaire.

Cette avance remboursable à **taux 0%**, pouvant aller de 5 000€ à 15 000€, permet de financer les besoins de fonds de roulement pour mettre à jour les stocks, mettre en œuvre les mesures barrières, reconquérir une clientèle par le biais de la numérisation...

Financé par la Région Hauts-de-France, la Banque des territoires, les conseils départementaux et les collectivités du territoire, sa gestion est confiée à Initiative Hauts-de-France à travers ses 21 structures locales présentes sur toute la région Hauts-de-France.

**Initiative Cambrésis** se tient à votre disposition pour vous conseiller sur la stratégie de votre entreprise et vous mettre en relation avec des partenaires membres du réseau, qui répondront à vos problématiques spécifiques.

[www.fondsderelance.fr](http://www.fondsderelance.fr)

Initiative  
hauts de  
france

Initiative Cambrésis  
03 27 79 57 19  
lfrancois@initiativecambrésis.fr



Parce que nous sommes le 1<sup>er</sup> réseau de financement et d'accompagnement des entrepreneurs de notre territoire.

Avec le soutien financier de :





www.agglo-cambrai.fr

# LE PHOTOVOLTAÏQUE À CAMBRAI-NIERGNIES SE TERMINE

## LA MISE EN SERVICE DE TOUTES LES ZONES EST PRÉVUE POUR 2021

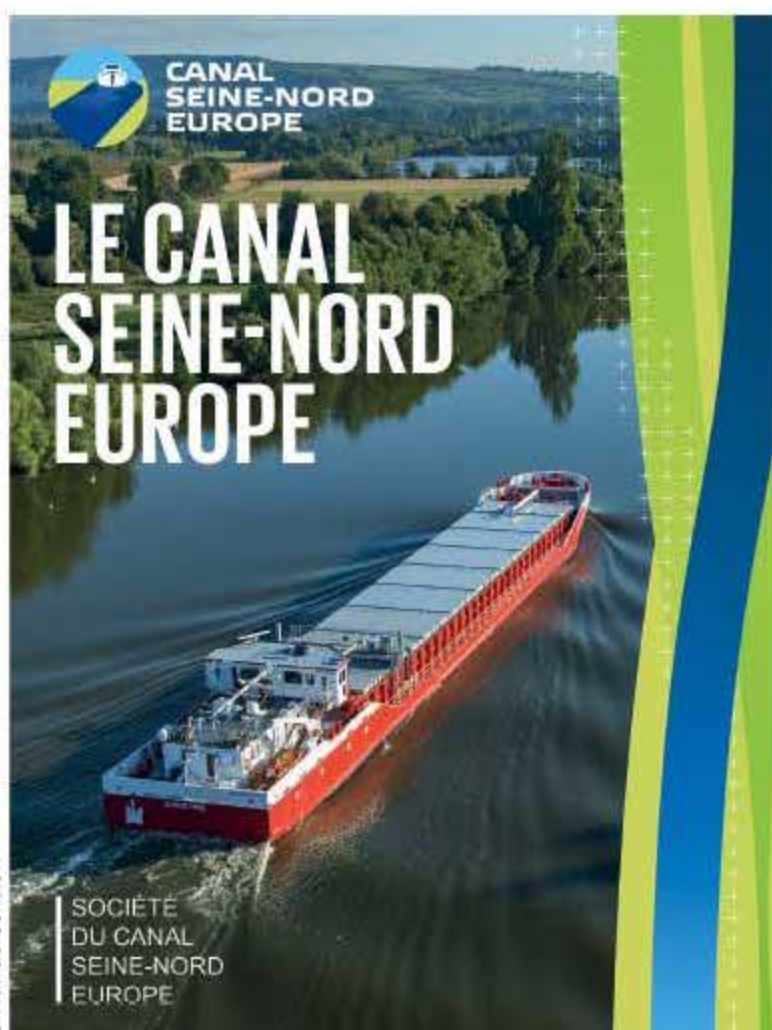
En 2011 la CAC procède à l'acquisition des terrains de l'ancienne base de l'OTAN pour un projet de ferme solaire. Après l'abandon du projet par ENERTRAG en 2015, c'est l'entreprise SUN'R qui démarre les travaux de la 1<sup>ère</sup> tranche en 2017.

Depuis 2018, 37000 panneaux répartis sur 15 hectares assurent une production annuelle de 10 mégawatts supérieure aux estimations attendues. Les 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> tranches sont en cours de réalisation sur 28,7 ha et 25,3 ha pour une production totale, avec la 1<sup>ère</sup> tranche, de 60,7 mégawatts/an ce qui représente la consommation annuelle d'une ville comme Cambrai et une économie de 2800 tonnes de CO2 par an.

Ce site d'environ 300 ha est complété par l'implantation d'un golf 9 trous, avec possibilité de passer à 18 trous, d'une

réserve naturelle en convention avec la Ligue de protection des oiseaux (LPO), et bien sûr par les activités aéronautiques, héritage historique de la cité de Louis Blériot.

Cette ferme solaire présente aussi un intérêt financier non négligeable puisque la CAC devrait percevoir pendant les 30 ans de la durée du bail des revenus estimés à 7,2 millions d'euros. Ferme la plus grande au Nord de Paris, elle constitue un modèle de transition énergétique réalisé grâce à ce partenariat original entre la CAC et la société SUN'R.



### LE PROJET AVANCE !

Longtemps attendu, le Canal Seine-Nord Europe s'apprête à devenir réalité dans les territoires et dans votre vie quotidienne. Long de 107 kilomètres, le Canal Seine-Nord Europe reliera le bassin de la Seine aux grandes voies fluviales du nord de la France et de l'Europe, constituant ainsi le chaînon manquant de la liaison Seine-Escaut, premier réseau fluvial européen à grand gabarit. De Compiègne dans l'Oise jusqu'à Aubencheul-au-Bac dans le Nord, le Canal Seine-Nord Europe est ancré dans les territoires des Hauts-de-France. La mise en service est prévue fin 2028, les premiers travaux démarreront à partir de 2021 entre Compiègne et Passel dans l'Oise, puis fin 2023 entre Passel Aubencheul-au-Bac.

### EN BREF

#LeCanalAvecMoi [www.canal-seine-nord-europe.fr](http://www.canal-seine-nord-europe.fr)



### Partenaires financiers



SOCIÉTÉ DU CANAL SEINE-NORD EUROPE



SERVICE ENFANCE ET JEUNESSE

## « Ma santé, j'en fais ma priorité au SEJC »

- Des ateliers physiques et sportifs.
- Des ateliers cuisine.
- De la gym cognitive.
- Des goûters parents-enfants confectionnés avec le soutien d'un diététicien.
- Des ateliers « bien être et relaxation ».
- L'intervention d'une socio esthéticienne...

Autant d'actions proposées tout au long de l'année par le Service Enfance et Jeunesse de Cambrai, par le biais de son réseau de 5 structures. (Espace de vie sociale LE TIPI, le centre social R'Génération, les centres d'animation Georges Brassens et Éclipse, le Point Informations Jeunes).

Promouvoir l'activité physique, sensibiliser le public aux risques liés à un déséquilibre alimentaire, renforcer l'estime de soi : des objectifs pour lesquels, les équipes d'animation travaillent au quotidien avec leurs usagers, de la petite enfance aux adultes et familles.

Un réseau de partenaires de Cambrai et du Cambrésis est également mobilisé sur ces actions pendant les ateliers hebdomadaires ou sur des actions ponctuelles comme le rallye sport-santé du centre d'animation Georges Brassens (journée d'information et de prévention santé avec des associations locales et des clubs sportifs) ou sur des activités physiques « douces » comme la gym cognitive ou le yoga du rire.

« Bien dans sa tête, bien dans son corps », une volonté de l'association de promouvoir la santé et le bien-être avec le soutien de la Ville de Cambrai et l'Agence Régionale de Santé.

Des informations concernant les programmes d'activités ? N'hésitez pas à contacter l'une des 5 structures du SEJC.



**Contact**  
CENTRE D'ANIMATION  
GEORGES BRASSENS  
☎ 03 27 83 49 50  
f Centre d'animation  
Georges Brassens

ESPACE DE VIE SOCIALE LE TIPI  
☎ 03 27 70 86 92  
f espace de vie sociale  
petite enfance  
et familles le tipi

CENTRE SOCIAL  
R'GÉNÉRATIONS  
☎ 03 27 70 38 13  
f centre social  
R'Génération



# DES ACTIONS POUR

## CENTRE SOCIO-CULTUREL AMÉRIQUE « Se redonner confiance »

Le centre socio culturel Amérique propose au travers des ateliers réguliers et ponctuels des activités développant les 10 compétences psychosociales nécessaires à la santé positive et à la capacité de lutter contre les addictions.

Les ateliers ont pour but de redonner aux participants confiance en leurs compétences, de leur permettre un développement personnel nécessaire à une meilleure compréhension de l'autre et à l'investissement dans des actions citoyennes.

Le CSC Amérique a aussi la volonté d'apporter des réponses claires et fortes par les actions de préventions spécialisées adaptées au public ciblé et mises en place avec des partenaires professionnels, par exemple en luttant contre les addictions, notamment l'addiction aux écrans grâce à un partenariat avec des acteurs professionnels et reconnus et grâce aux compétences existantes au sein de la structure.

Le développement de la pratique du sport pour tous fait partie de nos actions pour la santé des habitants. Dépassement de soi, respect de soi et des autres, respect des règles du jeu, solidarité, esprit d'équipe et goût de l'effort sont des notions et valeurs qui sont transmises par la pratique du sport. Développer cette pratique est indispensable et nous l'adaptions pour qu'elle soit attirante et innovante pour toucher le public jeune.

### Contact

**CENTRE SOCIO-CULTUREL AMÉRIQUE**  
Présidente : Martine PLUVINAGE  
Animateur-coordonnateur : Julien DELHAYE et Olivier GARDEZ  
☎ 03 27 83 74 95



# UR LA SANTÉ DANS LES QUARTIERS

## CENTRE SOCIAL DU CENTRE-VILLE

### « Bien-être & Capital santé »

Actuellement, le Centre-Social du Centre-Ville s'oriente davantage sur le « bien-être » et la prise de conscience de son capital santé.

Ce dernier met en place un atelier de sophrologie à distance les lundis de 18h à 19h et 1 jeudi sur 2 de 16h à 17h.

Après le déconfinement, des ateliers spécifiques liés à la pratique physique, l'équilibre alimentaire et le bien être seront mis en place. Ces actions se dérouleront jusqu'en juin en direction des adultes et jeunes parents. Nous publierons les dates précises sur notre site internet et nos pages réseaux sociaux. Les parents ayant des enfants (et bébés) pourront les confier à une animatrice pour se consacrer à la reprise d'une activité conviviale et de santé globale.

#### Contact

CENTRE SOCIAL CENTRE-VILLE  
Anne-Charlotte Cortot ☎ 03 27 70 02 02  
[www.centresocialcambrai.fr](http://www.centresocialcambrai.fr)



## CENTRE SOCIAL SAINT-ROCH

### « Une bonne hygiène de vie »

Le centre social et culturel Saint-Roch a développé plusieurs actions de prévention santé dans le cadre de son nouveau projet social et travaille jusqu'en 2023 un axe « VIVRE PLUS SEREINEMENT ».

Il a recruté récemment une médiatrice santé.

L'équipe du centre peut accompagner les habitants dans leurs démarches en lien avec leur santé et propose plusieurs activités chaque semaine pour les adultes de tous âges : marche, gymnastique, sophrologie, atelier cuisine diététique, jardinage. Des temps de réflexion sur l'alimentation ou d'autres sujets sont ouverts aux habitants.

Les enfants et adolescents sont régulièrement sensibilisés aux pratiques sportives et à des attitudes de « bonne hygiène de vie ».

Des stages « mieux dormir pour mieux être » sont proposés en fin d'année et en 2021. Ce programme inédit participe activement à la gestion du stress et des émotions négatives, qu'elles soient d'origine professionnelle ou personnelle.

#### Contact

CENTRE SOCIAL SAINT-ROCH  
☎ 03 27 81 44 78 - [cssaintroch@laposte.net](mailto:cssaintroch@laposte.net)  
f centre social saint Roch  
<https://cssaintroch.weebly.com/>



## CENTRE SOCIAL MARTIN-MARTINE / GUISE

### « 2020-2023 un axe santé renforcé »

Le centre social Martin-Martine/Guise a renforcé son axe santé dans son nouveau projet social 2020-2023.

Parmi les thématiques repérées :

l'alimentation, les addictions, l'accès aux soins, la santé des personnes âgées ...

Pour cela, le centre social propose via une carte d'adhésion familiale annuelle (13€) des animations sportives comme la marche, la gym douce... Des activités de relaxation et de bien être telle que la sophrologie...

Certaines actions permettent également de stimuler la mémoire comme le Scrabble ou la gymnastique cognitive.

Les ateliers comme « La cuisine du monde », les interventions régulières d'une diététicienne nous permettent de sensibiliser les participants à une alimentation équilibrée.

Des animations spécifiques, des temps d'échanges autour de l'alimentation, du sommeil, de l'activité physique, des addictions sont organisés régulièrement en direction de nos différents publics et concernent donc l'ensemble des secteurs du Centre Social (Enfance, Jeunesse, familles, adultes/seniors, insertion). Nous sollicitons d'ailleurs régulièrement des professionnels de santé pour échanger avec les habitants sur ces thématiques.

Des animations autour de la santé spécifiquement dédiées aux seniors sont également proposées. (bien-être, sport, alimentation etc.).

#### Contact

CENTRE SOCIAL MARTIN-MARTINE/GUISE  
Stéphanie DOR, coordinatrice Famille Parentalité  
☎ 03 27 83 60 98 - [csmmg@bbox.fr](mailto:csmmg@bbox.fr)

# LES NOUVELLES BOUTIQUES



Retrouvez ces articles  
le samedi  
sur le Facebook  
« Ville de Cambrai »



## COCCINELLE EXPRESS 20, Mail Saint-Martin

Vous l'aurez sans doute remarqué en vous baladant dans les rues de Cambrai. Coccinelle Express a ouvert le 14 octobre dernier au mail Saint-Martin. À sa tête Salah BOURINGUE et Amandine DUFOUR. Salah et Amandine sont déjà à la tête de deux autres commerces à BEAUREVOIR (02) et à PRÉSEAU (59) depuis 7 ans. Ils ont eu l'opportunité de reprendre cette superette et ont aussitôt accepté. « Cambrai est pour nous une ville dynamique ». Ils ont d'ailleurs affiché à l'entrée du magasin une photo de la Mairie. Ils souhaitent apporter dans ce nouveau magasin leur rigueur et leur professionnalisme.

🕒 Ouvert 7 jours sur 7, de 8h à 22h

✉ Safani76@hotmail.fr

📘 coccinelle express cambrai



## LE FOURNIL DE CAMBRAI 39, Rue du Général de Gaulle

Pour les fêtes de fin d'année on vous propose de découvrir la boulangerie de Monsieur et Madame HAFIDI. Ce couple a repris en septembre la boulangerie de la rue du général de Gaulle. Monsieur HAFIDI a une formation de Boulanger/Pâtissier. Il s'occupe des pâtisseries dites « françaises » tandis que Madame propose ses créations de pâtisseries orientales. « Le Fournil de Cambrai » propose des gâteaux d'anniversaire sur commande, et un large choix de bûches ou de galettes des rois, pour bien démarrer l'année.

🕒 Ouvert 7 jours sur 7, de 7h30 à 20h

☎ 03 59 77 61 38

📘 Au fournil de Cambrai



## LE MARTIN-MARTINE Rue Gauthier, Centre Commercial Élysée

Le débit de tabac du Centre-Élysée tenu depuis plus de 10 ans par Martine VIENNE, et bien connu des habitants de Martin-Martine, a déménagé. En effet M<sup>me</sup> VIENNE a changé de local à l'intérieur du Centre Élysée. C'est maintenant dans un local de 350 m<sup>2</sup> que vous pouvez retrouver ce commerce de proximité multiservices.

Tout y est ! Presse, Tabac, vapotage, Française des jeux, Carterie, Relais colis, CORA drive. Un espace est consacré au snacking et permet de suivre les courses PMU. Martine ne s'arrête pas là et souhaite mettre en place un salon de thés (Dès que cela sera possible...)

🕒 Ouvert de 8h30 à 13h et de 14h30 à 19h, sauf le lundi  
Le dimanche de 9h à 13h

✉ Snc.lenvie@orange.fr



## LA FRITERIE MARTIN-MARTINE Rue Gauthier, Centre Commercial Élysée

Le 20 octobre Pierre a ouvert sa friterie dans le Centre Élysée Martin-Martine. Il a complètement rénové la friterie et dispose maintenant d'une salle de 10 couverts où les clients peuvent partager un moment convivial dans un cadre chaleureux et moderne. Par ailleurs, le maître mot de la maison repose également sur le respect des règles d'hygiène.

Pierre propose une gamme variée de produits de qualité à des prix abordables. Il connaît le métier, il travaille dans le milieu de la friterie depuis maintenant 6 ans. Vous souhaitez déguster de bonnes frites en famille ou entre amis, n'hésitez pas à visiter ce futur lieu incontournable du quartier Martin-Martine.

🕒 Ouvert du mardi au dimanche 11h30 à 14h30 et de 18h à 22h

☎ 07 86 08 12 02

✉ fritieriemartinmartine@gmail.com

📘 Friterie martin martine

Le sourire des commerçants a été capturé par : DÉCLIC-Cambrai





LA VILLE DE CAMBRAI SOUTIENT SON COMMERCE LOCAL ET LE FAIT SAVOIR PAR UN PETIT CLIP VIDÉO. TF1 DANS SON JOURNAL DE 13H S'EN FAIT L'ÉCHO !

 [villedecambrai](https://www.facebook.com/villedecambrai)

**RENDEZ-VOUS  
LES 20 ET 27  
DÉCEMBRE 2020**  
Pour Le shopping  
du dimanche !



  
**Contact**  
Arnaud ROSENDO  
☎ 06 67 92 30 84  
[arosendo.mairie@gmail.com](mailto:arosendo.mairie@gmail.com)



COMMERCANTS - ARTISANS  
INDUSTRIELS - PROFESSIONS  
LIBÉRALES - INDÉPENDANTS  
ENTREPRENEURS  
AUTO-ENTREPRENEURS...

En cette période compliquée vous ne trouvez pas toujours les réponses aux questions que vous vous posez ?

Les élus de Cambrai se mobilisent pour vous aider. Si vous souhaitez les rencontrer pour exposer vos problèmes, poser vos questions, prenez rendez-vous !

 **03 27 73 21 25**

 [aidesauxentreprises@mairie-cambrai.fr](mailto:aidesauxentreprises@mairie-cambrai.fr)

Horaires des Permanences :

Le lundi entre 15h et 16h30

ou le vendredi entre 17h et 18h30

 #jesauvemesentreprises  
 #jesauvemoncommerce

ville de Cambrai



  
**LE STATIONNEMENT  
EST GRATUIT  
LE MERCREDI  
APRÈS-MIDI  
LE SAMEDI,  
LE DIMANCHE ET  
LES JOURS FÉRIÉS**



ville de Cambrai



# Pour vos Repas Commandez & emportez

Les  
Restaurateurs  
Cambrésiens  
vous proposent  
des plats à emporter !

N'HÉSITEZ PAS À LES CONTACTER  
VIA LES RÉSEAUX SOCIAUX  
OU DIRECTEMENT  
PAR TÉLÉPHONE



*A Table  
by Saint-Jacques*  
7 Rue Saint-Jacques  
☎  
03 27 82 99 59

*Aux Halles*  
6 Place Robert Leroy  
☎  
09 62 66 74 96

*L'Aperté*  
3 Rue Sadi Carnot  
☎  
03 27 79 63 08

*La Dolce Vita*  
52 Avenue de la Victoire  
☎  
03 27 81 77 60

*Au Fil  
de l'Eau*  
1 Boulevard Duplex  
☎  
03 27 74 65 31

*Chris' Crêpes*  
1 Place Saint-Sépulcre  
☎  
03 27 72 09 30

*L'Olivier*  
45 Rue de Lille  
☎  
03 27 70 91 30

*La Flambée*  
32 Rue Alsace Lorraine  
☎  
03 27 81 36 73

*Indian Palace*  
4 Rue du Maréchal  
de Lattre de Tassigny  
☎  
03 61 41 11 27

*La Bottine*  
34 Rue de Noyon  
☎  
03 27 78 34 88

*La Sicilia*  
10 Place Maurice Schumann  
☎  
03 27 78 26 02

# de Fêtes... ou faites - vous livrer

*La Taverne  
de Lutèce*  
68 Avenue de la Victoire  
☎ 03 27 72 04 71

*Le Palais  
Impérial*  
23 Mail Saint-Martin  
☎ 03 27 81 58 88

*Lani Thaï*  
14 Mail Saint-Martin  
☎ 03 27 74 65 63

*Le Paris*  
28 Place Aristide Briand  
☎ 03 27 81 89 00

*Maison Demarcq*  
2 Rue Saint-Pol  
☎ 03 27 37 77 78

*Le Kyoto*  
36 Rue du Général de Gaulle  
☎ 03 27 79 28 33

*Le Sole Mio*  
1 Impasse du Coupe Oreilles  
☎ 03 27 81 76 10

*O'Goût du Jour*  
10 Rue des Docks  
☎ 03 27 70 33 85

*Restaurant  
Argana*  
29 Rue Cantimpré  
☎ 03 27 70 76 98

*Le Ptit Riad*  
8 Rue des cordiers  
☎ 03 27 81 87 16

*Les Amoureux*  
53 Rue de Naves  
☎ 09 73 56 12 66

*Osaki*  
13 Rue des Liniers  
☎ 03 27 37 98 01

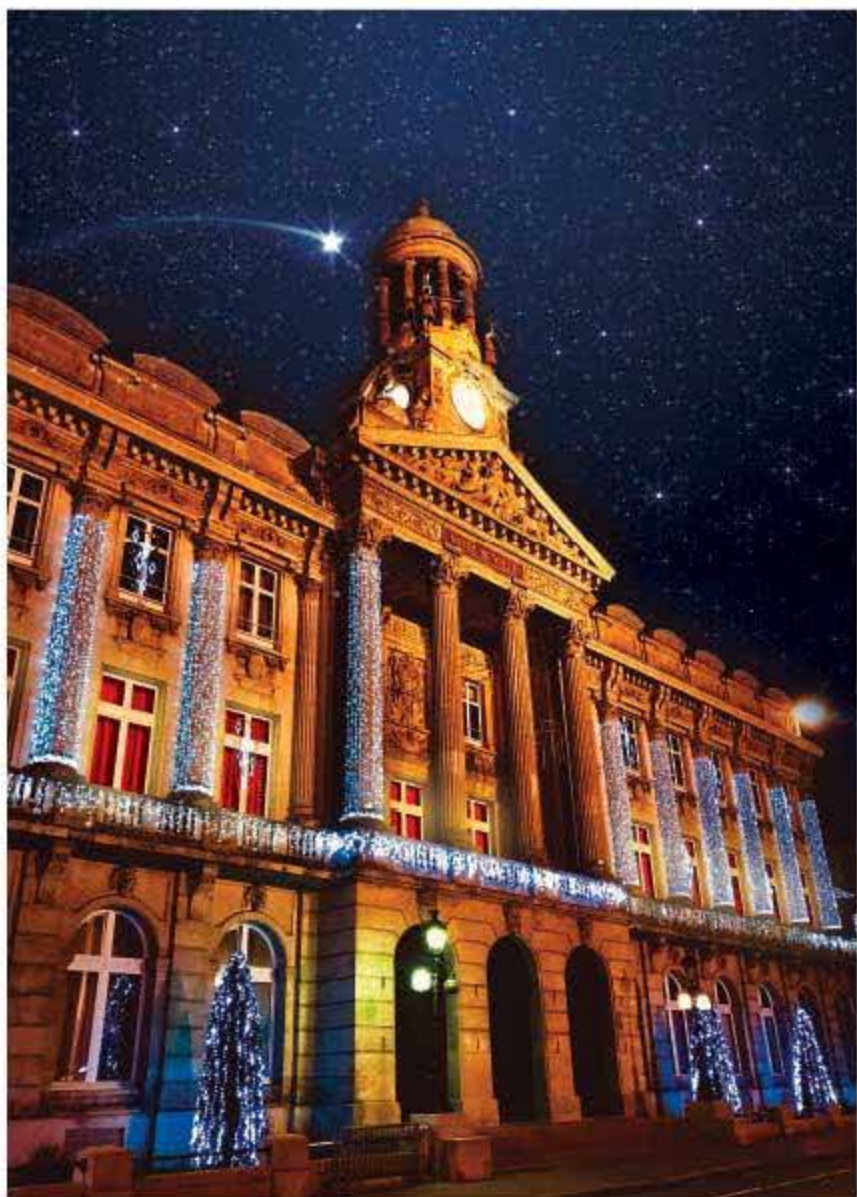
*Restaurant  
Le 109*  
Square du Château  
☎ 03 27 83 61 38

*La Ville  
soutient ses  
commerçants*  
ville de Cambrai

**Contact**  
Arnaud ROSENDO  
Rue Neuve  
☎ 06 67 92 30 84  
arosendo.mairie@gmail.com  
villedecambrai

*Pausa Gusto*  
18 Place Aristide Briand  
☎ 03 27 37 75 35

*Rest'Ho  
Saint-Druon*  
5 Boulevard de la Liberté  
☎ 03 27 73 69 64



## La fabrique à jouets du Père Noël

Tous les soirs à partir de 17h

Le Père Noël a exceptionnellement installé son atelier sur tout le premier étage de notre bel l'Hôtel de Ville. Ainsi, le temps d'un stationnement sur la Place Aristide Briand, n'hésitez pas à regarder les lutins qui s'affèrent à préparer les cadeaux de Noël des enfants sages. Qui sait, peut-être apercevrez-vous le Père Noël, lui même au travail ?

A cette occasion, les grands monuments de la ville brilleront, quelques maisons de la Grand Place seront mises en lumière et des artistes de rue déambuleront dans le centre-ville (dans le respect des distanciations physiques).

Bienvenue dans la magie de Noël !



Comme beaucoup de villes en France, la municipalité s'est vue contrainte d'annuler les traditionnelles animations de Noël : la descente de Saint-Nicolas du Campanile de l'Hôtel de Ville ; le marché de Noël avec ses manèges (sous sa forme ancienne) et l'installation de la patinoire. Cependant, à l'heure où LE CAMBRÉSIEEN part à l'impression, l'espoir de pouvoir installer quelques manèges enfantins persiste.

# Le Père Noël son atelier

...et la Ville



# Père Noël installe à Cambrai...

la ville s'illumine !

Jusqu'au 27  
décembre  
2020

ANIMATION  
sur l'Hôtel  
de Ville  
LA FABRIQUE À JOUETS  
DU PÈRE NOËL

LUMIÈRES  
MAGIQUES  
Grand Place

COULEURS  
FÉERIQUES

SUR LES 3 CLOCHERS  
PORTE DE PARIS  
PORTE NOTRE DAME

ARTISTES  
DE RUE  
CHAQUE SAMEDI  
& DIMANCHE

à partir de 15h

CHANTS  
Fanfare  
Musiciens  
& Chanteurs  
de Rue

NOËL  
DES PETITS  
Mascottes  
Conteurs &  
Le Père Noël

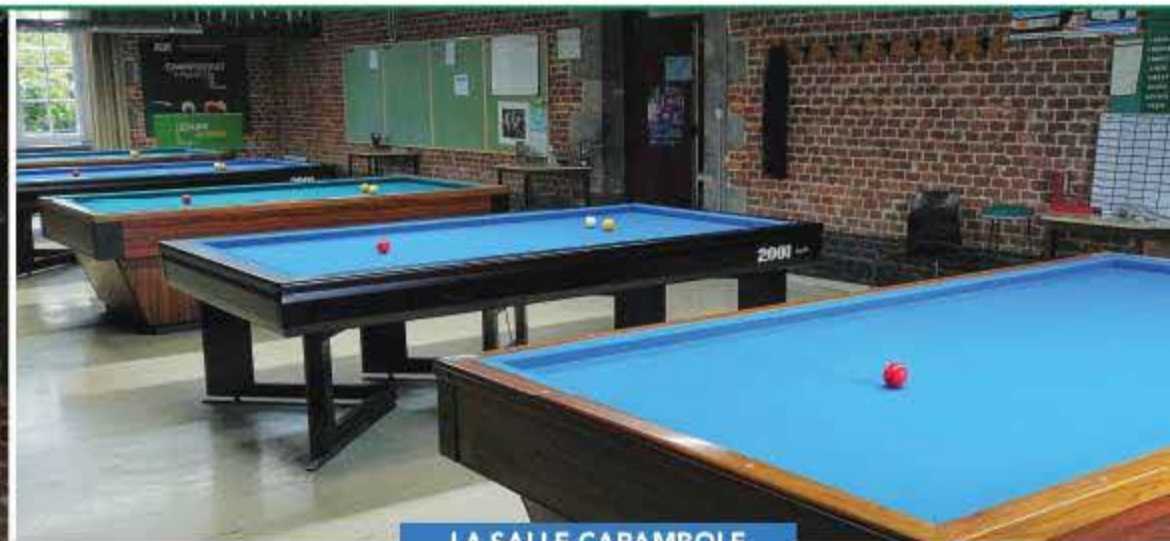
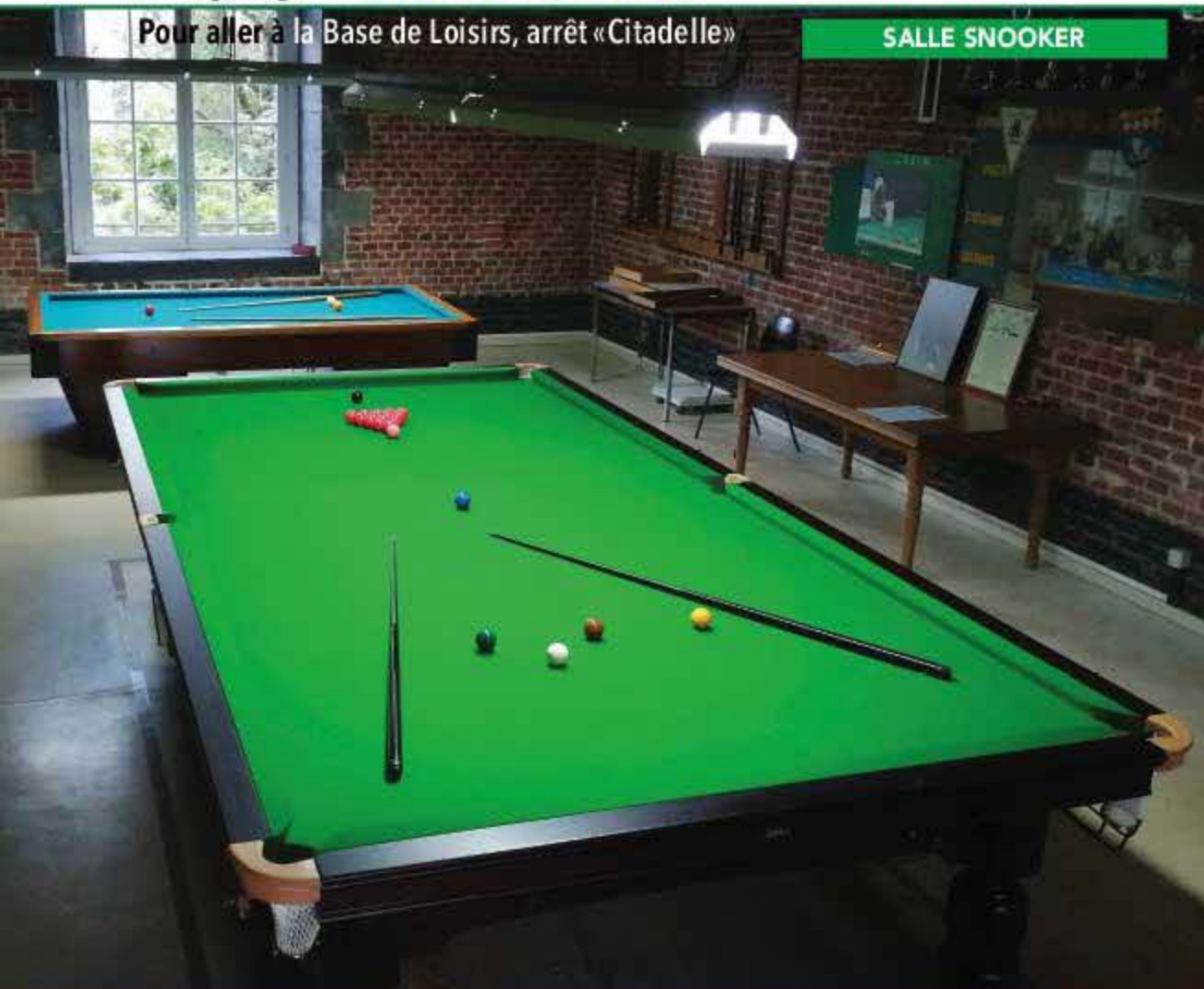
ARTISTES  
Échassiers  
& Jongleurs  
en déambulation

N'oubliez pas votre liste.  
la Boîte aux Lettres  
du Père Noël  
sera sur le perron  
de l'Hôtel de Ville

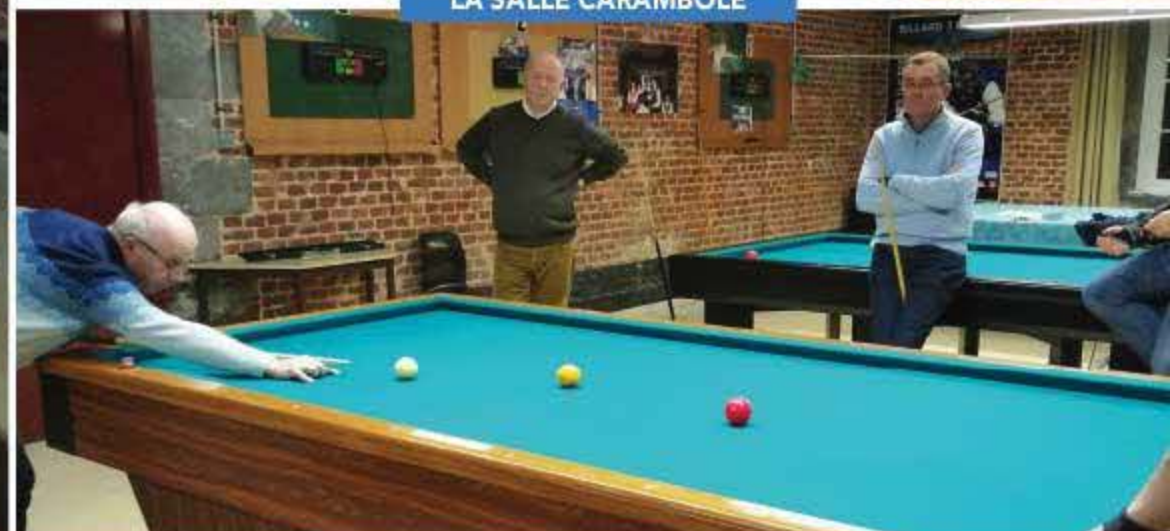
Boîte  
aux lettres  
du Père Noël

Pour aller à la Base de Loisirs, arrêt «Citadelle»

SALLE SNOOKER



LA SALLE CARAMBOLE



## L'ACADÉMIE DE BILLARD SE DIVERSIFIE AVEC L'ACQUISITION D'UN SNOOKER DE 8 M<sup>2</sup>

« LE CAMBRÉSIEEN », malgré le contexte sanitaire actuel est allé à la rencontre de M. Pascal COBIGO, Président depuis 3 ans (licencié depuis 5 ans à l'Académie de Billard) succédant à M. Alain BURY à l'origine du Club créé en 1983.

**LE CAMBRÉSIEEN :**

Monsieur le Président, bonjour, alors ce nouveau billard, il est très imposant !

**Pascal COBIGO :**

En effet, c'est un « beau meuble », le Snooker mesure 4 m sur 2 m et est doté de 6 poches qui réceptionnent les billes de billard, il pèse près d'une tonne 500 et a nécessité un monte-charge pour accéder à l'étage de la Citadelle qui est une des plus belles salles de Billard de la région aux dires des clubs des Hauts-de-France !

**LC : Vous êtes plutôt Billard Français pourtant !**

**P.C. :** Bien sûr, nous avons dans nos deux belles salles 6 billards français chauffés (afin d'évacuer l'humidité sur le tapis) avec des dimensions différentes mais nous avons souhaité évoluer vers une nouvelle pratique que l'on appelle « le Snooker »

**LC : Quelles sont les disciplines principales au Billard Français ?**

**P.C. :** La partie libre. La bande, la partie au cadre, la partie à trois bandes ;

Chaque jeu ayant des règles spécifiques avec une base commune 3 billes de couleurs différentes sur le tapis, contrairement au Snooker qui en a 22 avec 6 poches en périphérie.

**LC : A quel âge peut-on commencer à jouer ?**

**P.C. :** Vers 8 ans ou dès que la tête dépasse le billard (rires) ! Jérémy Bury, grand Champion Cambrésien et encore récemment dans le Top 10 Mondial a commencé beaucoup plus jeune. J'invite d'ailleurs les Cambrésiens à venir faire un essai gratuitement à la Citadelle.

**LC : Les qualités demandées à un joueur de Billard ?**

**P.C. :** De la patience, de la stratégie, de la réflexion, et de l'abnégation entre autres !

**LC : Combien de licenciés avez-vous ?**

**P.C. :** Malheureusement, le Billard est un sport peu médiatisé. Les jeunes ont des difficultés à maîtriser cette activité qui demande un certain calme et de la concentration. À ce jour, nous sommes 22 licenciés dont une féminine et jouons

à un niveau régional pour les compétiteurs et/ou en loisir dans une ambiance conviviale et très amicale.

**LC : Un peu d'histoire pour clore cette interview, quand a été invité le Billard (que l'on appelle également Carambole) ?**

**P.C. :** Souffrant de problèmes de dos, Louis XI aurait ordonné à son tourneur sur bois une table pour jouer au croquet à hauteur d'homme. Les premiers billards étaient simplement une table, sur laquelle un drap était posé, et les billes de couleurs poussées à l'aide de bâtons recourbés à leur extrémité.

Merci à Monsieur COBIGO de nous avoir fait découvrir sa passion dans ce très beau site.

### Contact

ACADÉMIE DE BILLARD DE CAMBRAI

Base de Loisirs de la Citadelle

☎ 06 83 39 64 94

✉ cambraiacademiebillard@gmail.com

📘 académie de billard de cambrai

« A ce jour, malheureusement, le sport amateur ne peut fonctionner et les activités associatives et sportives sont en veille en raison du contexte sanitaire - COVID 19 »



## L'A.C. CAMBRAI ATHLÉTISME N°1 DES CLUBS DU NORD

La Fédération Française d'Athlétisme (FFA) attribue un label défini par des critères relatifs aux cibles et objectifs de développement de ses différents secteurs.

Voici les labels obtenus par l'A.C. Cambrai :

- Secteur athlétisme sur piste, label or.
- Secteur athlétisme des jeunes, label argent.
- Secteur haut niveau, certification .
- Secteur santé-loisirs, label argent.

Ce qui classe l'A.C. Cambrai au 1<sup>er</sup> rang des clubs du Nord et au 3<sup>ème</sup> rang des clubs des Hauts-de-France.

L'association compte aujourd'hui 228 adhérents, tous licenciés FFA, qui évoluent sur le complexe Liberté.



**Alain LEROY,**  
Président du club :  
« Nous sommes satisfaits des infrastructures avec la nouvelle piste et les aires de saut à la perche, de lancer de poids et de saut en longueur. Les conditions de pratique sont redevenues très bonnes d'autant que nous attendons l'aménagement de nouveaux

locaux (vestiaires, bureaux, club house ?) et un hangar de stockage des tapis de saut. Le seul regret subsiste dans l'impossibilité de pratiquer les lancers et le steeple, mais peut-être qu'à l'avenir des solutions pourront-elles être trouvées ».

Le club a entrepris un travail de fond concernant la formation et la qualification des entraîneurs, des juges, mais aussi sur la qualité de l'accueil et de la convivialité.

Il joue aussi un rôle dans le domaine social avec des épreuves comme le Km virtuel pendant le confinement qui a permis de reverser plus de 680 € à l'association « Cœur 2 poumons ».

Tout ce travail est récompensé par ces labels dont 2 dans le haut niveau.



**Frédéric PARMENTIER,**  
Entraîneur et organisateur des Foulées de la Bêtise :  
« Actuellement nous avons 3 athlètes sélectionnées en équipe de France Juniors, Coralie DRISS en demi-fond ; Camille LEDUC et Camille DAMBRY en saut à la perche et le fleuron du club, Quentin TISON, qui espère réaliser les minima pour être sélectionnable aux prochains J.O. de Tokyo en 2021 ».

Malgré le contexte difficile lié à la crise sanitaire, le club ne manque pas de projets :

- Création d'une section de baby-athlé pour les moins de 6 ans.
- Master athlé pour les seniors.
- Organisation d'un meeting piste.
- Relance d'épreuves de cross.
- Octobre Rose pour les féminines.
- Compétitions de marche nordique.
- Réflexion sur un trail urbain.
- Accessibilité pour les handicapés.
- Foulées de la Bêtise...



### Contact

A.C. CAMBRAI ATHLÉTISME

☎ 06 80 40 59 40

accambraiathletismeofficiel@gmail.com





## Jean-Baptiste GUIOT UN NOUVEAU VISAGE POUR LADAPT

Jean-Baptiste Guiot est depuis le 1<sup>er</sup> septembre, le nouveau directeur régional de LADAPT Hauts-de-France (l'association pour l'insertion sociale et professionnelle des personnes handicapées) dont le siège historique est situé à Cambrai, route de Solesmes. Dans la région, l'association compte une dizaine d'antennes, 450 salariés et a accompagné 660 personnes l'an dernier.

Cette association de loi 1901 lutte pour l'intégration des personnes handicapées et les accompagne pour « *Vivre ensemble, égaux et différents* ». Un combat auquel s'est attaché Jean-Baptiste GUIOT. Cet infirmier, de formation initiale, a travaillé au centre hospitalier de Valenciennes puis a migré dans des fonctions d'encadrement, notamment dans l'équipe de direction de la Clinique Sainte-Marie de Cambrai il y a une dizaine d'années. « *Je suis ensuite parti vers le secteur associatif dans le champ de l'enfance, dans une structure du Hainaut comme directeur multisites, et depuis 4 ans j'occupais la fonction de directeur de pôle enfants et*

*adultes pour l'association des paralysés de France du Hainaut Cambrésis, aujourd'hui appelée France Handicap* ». C'est donc avec une expérience enrichissante dans le secteur médico-social, « *une communauté de valeurs entre LADAPT et ce que je recherchais, des associations assez proches avec le même ADN et les mêmes origines* », que ce denaisien d'origine succède à Michel TROLLÉ, à la tête de l'association pendant 22 ans. Un territoire connu et « *une bonne connaissance de LADAPT, ses valeurs et ses enjeux, avec qui j'ai déjà travaillé en partenariat dans mes fonctions précédentes* » ajoute Jean-Baptiste GUIOT.

**« Il n'est pas question de se focaliser sur ce que les gens ne peuvent pas faire, mais de regarder leur potentiel. Toute personne a quelque chose à apporter. L'idée est de changer le regard sur le handicap ».**

Le nouveau directeur s'inscrit dans un travail de continuité pour l'inclusion. « *C'est adapter et personnaliser l'offre de service pour répondre au plus près aux besoins des personnes accompagnées, adultes, enfants et leur famille. Et s'appuyer de plus en plus sur le droit commun : scolarité, intégration au travail, logement* ». Cela passe notamment par le projet d'habitat inclusif : la création d'un studio de préparation à l'autonomie pour les 18-25 ans qui se trouvera, à Cambrai, à la place de l'ancien centre social, rue de Selles. « *À la différence d'être en foyer de vie, ce concept permet aux jeunes de s'expérimenter, de s'intégrer dans la cité, comme : faire son repas, vivre en ville, avoir un projet de*

*scolarité et de formation, grâce à un coordinateur et une aide au quotidien* » explique Jean-Baptiste GUIOT. Le site de Cambrai accueille une centaine d'enfants en situation de handicap.

Par ailleurs, des travaux de modernisation des locaux de LADAPT de Cambrai et de construction vont être entrepris à l'horizon 2021, toujours dans le souci d'offrir une meilleure qualité de vie au quotidien à ses usagers et pour une meilleure organisation des soins. Moniteurs, éducateurs, kinésithérapeutes etc. Le site de Cambrai représente au total une vingtaine de métiers tournés vers le sanitaire et le médico-social.





UNE SORTIE AU THÉÂTRE  
Avant la crise sanitaire



LES TEMPS FORTS EN 2016



## C'EST QUOI HANDIMÔMES ?

C'est un service du Centre Communal d'action Sociale créé en 2012 sous l'impulsion de la municipalité. Ce service accompagne les parents d'enfant(s) de 0 à 20 ans en situation de handicap, qui présente(nt) une maladie ou des troubles du développement.

### Où ce service est-il situé ?

Handimômes est situé dans les locaux de la Maison de l'Enfant (crèche) au 28, rue du Maréchal de Lattre de Tassigny (entre le marché couvert et le jardin public).

### Qui y travaille ?

Delphine Ponthieux (coordinatrice) avec l'intervention ponctuelle de Julie Walle (psychologue).

### Quelles sont les actions ?

Handimômes s'adapte aux besoins des familles en proposant :

- ▶ Une aide dans les démarches administratives (ouvertures de droit auprès de la Maison Départementale des Personnes Handicapées, demandes à la CAF...), orientation vers des structures adaptées au handicap de l'enfant, recherche d'un mode de garde...
- ▶ Des entretiens en guidance parentale. C'est un soutien aux parents dont l'objectif est d'améliorer le quotidien de l'enfant et de sa famille.
- ▶ Un temps de parole pour les parents (en soirée, un vendredi/mois). Dans une ambiance conviviale, les parents sont invités à partager leurs expériences, pour trouver une écoute, un soutien, des conseils.
- ▶ Des ateliers pour les parents : rencontre avec d'autres parents, tout en partageant un moment de détente autour d'une activité (socio-esthétique, sophrologie...). Le vendredi après-midi, une séance tous les 2 mois environ.
- ▶ Des ateliers parents enfants autour d'activités créatives et ludiques adaptées (le mercredi matin, une séance environ tous les 2 mois).

▶ Des sorties familiales et événements festifs organisés en collaboration avec le Relais Assistantes Maternelles et les crèches de la Ville.

▶ Une aide à l'inclusion au sein des crèches, des centres de loisirs et chez les assistantes maternelles : lien entre les familles et les structures d'accueil, aide à la mise en place du projet personnalisé, proposition de temps de sensibilisation/formation pour les professionnels...

▶ Un service de garde à domicile. En partenariat avec l'association AMAPA, Cambrai Handimômes met en place le droit au répit pour les parents. Ainsi, les familles cambrésiennes peuvent solliciter des heures de garde pour leur enfant et la fratrie, y compris le soir et le weekend.

▶ Des temps forts sur différents thèmes liés au handicap : le jeu, l'autisme, la famille, l'accès aux loisirs, au sport et à la culture...

### Qui finance ?

Toutes ces actions sont gratuites pour les familles, seule la garde à domicile fait appel à une participation familiale. La Ville finance ce service et la CAF soutient Handimômes en apportant des subventions par le biais d'appels à projets.

### Contact

Delphine PONTHEUX  
Coordinatrice  
du service Handimômes  
☎ 03 27 72 32 78  
contact@handimomes.fr  
f Cambrai Handimômes

ville de Cambrai



C·C·A·S



JOURNÉE  
MONDIALE  
DE L'ENFANCE  
20 NOVEMBRE

**CAMBRAI  
s'engage!**

ville de Cambrai  
Ville candidate

AMF unicef  
Ville amie des enfants

f VILLEDECAMBRAI  
#EnBleuPourUNICEF unicef



## CAMBRAI : VILLE CANDIDATE « VILLE AMIE DES ENFANTS » UNICEF

« Rien n'est plus important que de bâtir un monde dans lequel tous nos enfants auront la possibilité de réaliser leur potentiel, et de grandir en bonne santé, dans la paix et la dignité »

Cet extrait du discours de Kofi Annan prononcé devant l'ONU permet d'illustrer parfaitement la philosophie portée par l'UNICEF à travers le monde et c'est cette philosophie qui s'inscrit en adéquation avec la volonté municipale d'intégrer encore plus, pendant le mandat : la voix, les besoins et les droits de l'enfant.

En effet, Se mobiliser afin que tous les petits cambrésiens et petites cambrésiennes fassent partie intégrante de chacune des décisions politiques, voilà la raison pour laquelle notre ville souhaite devenir partenaire de l'UNICEF France et obtenir le titre « ville amie des enfants » pour le mandat électoral 2020-2026.

Certes, nombreux déjà sont les dispositifs mis en place à Cambrai pour accompagner les enfants et aider les plus fragiles d'entre eux à grandir et s'épanouir le mieux possible, mais chacun est conscient

qu'il faut agir encore plus, eu égard à la crise sanitaire actuelle que nous traversons, Agir encore plus afin de réduire les fractures sociales, culturelles et numériques auxquelles sont confrontés au quotidien certains enfants de notre ville.

Rejoindre le réseau Unicef France, est à la fois une belle reconnaissance des politiques menées sur notre territoire depuis quelques années, mais c'est également, une merveilleuse opportunité de donner une nouvelle impulsion en nous engageant à établir un plan d'action municipal sur 6 ans en faveur de nos enfants, de tous nos enfants.

Nonobstant, Ne nous méprenons pas, bien plus que de brandir un label, il s'agira de le faire vivre à travers des engagements forts et concrets durant le mandat.

À cela, nous sommes prêts ! Ces engagements, nos engagements devront alors reposer sur les 5 piliers, communs à toutes les villes du réseau « ville amie des enfants ».

Chacun de ces piliers enjoint la Ville de Cambrai à réfléchir et mettre en œuvre des actions qui veilleront :

Au bien être et au développement harmonieux de chaque enfant

À la lutte contre toute forme d'exclusion et de discrimination

À la poursuite de notre parcours éducatif de qualité

À la prise en compte de la parole des enfants et des jeunes

Et enfin à développer notre capacité à nous appuyer et agir en collaboration avec l'Unicef en participant à des événements nationaux et internationaux qui feront rayonner la ville tout en sensibilisant les petits cambrésiens au monde qui les entoure.

Virginie WIART

Adjointe déléguée aux affaires sociales, politique de la ville & démocratie participative



Les crèches «Les P'tits Loups» et «La Maison de l'enfant» ont elles aussi participé à faire vivre cette journée si particulière.



## Il était une fois, Vendredi 20 NOVEMBRE 2020 « LUMIÈRES SUR LES DROITS DE L'ENFANT »

Le 20 novembre fût une journée très particulière puisqu'il s'agissait de la journée mondiale des droits de l'enfant, l'occasion d'envoyer un signal fort et de rappeler que notre préoccupation est de placer chaque enfant au cœur des politiques que nous avons menées et que nous mènerons demain.

C'est aussi avoir en tête qu'à travers le monde des enfants souffrent, 1 enfant sur 4 vit aujourd'hui dans une zone de conflit ou de catastrophe naturelle, c'est un chiffre que nous devons avoir en tête pour sensibiliser nos petits cambrésiens au sort des autres enfants du monde.

Pour rendre les choses bien concrètes, la Ville de Cambrai a participé pour la première année à l'opération « lumières Sur les droits de l'enfant », les bâtiments publics furent éclairés de bleu, couleur Unicef.

### Pourquoi les bâtiments publics ?

C'est un symbole fort car « *Ce que nous bâtissons, nous le bâtissons pour nos enfants* » et c'est un moyen de sensibiliser les gens. D'ailleurs en parcourant la ville, chacun a pu voir les affiches qui ont été réalisées le message est clair « *Pour la journée mondiale de l'enfance, Cambrai s'engage !* »

Parce que nous souhaitons ancrer nos actions de manières concrètes nous avons profité de cette date symbolique pour lancer la grande consultation nationale UNICEF auprès des 6-18 ans. Pour réaliser cette enquête, 1 500 jeunes cambrésiens seront interrogés de manière anonyme bien entendu.

Les enfants des écoles élémentaires publiques et privées scolarisés en classe de CM1 vont participer à ce projet qui a été plébiscité par les enseignants et l'ins-

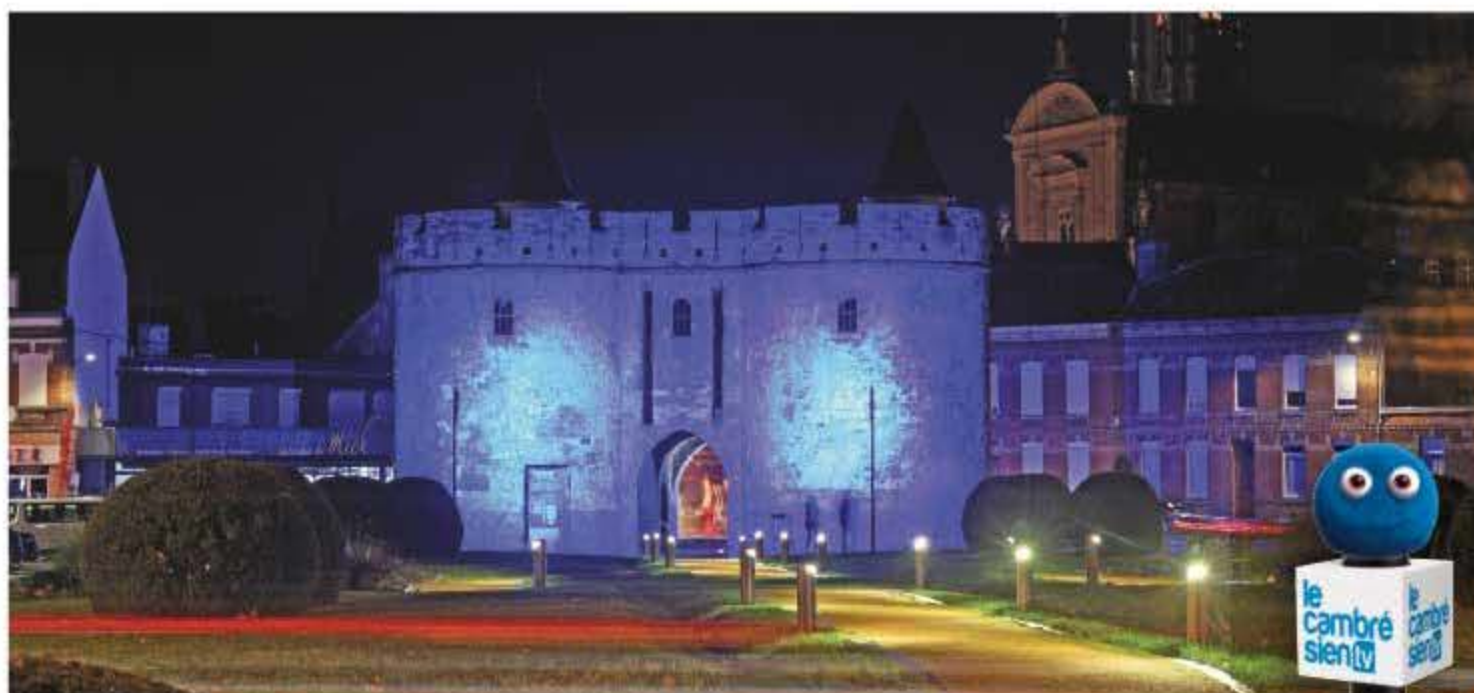
pecteur de la circonscription M. COTTON. Le questionnaire est large et aborde 4 thèmes, autant de prétexte pour aborder les droits de l'enfant qui restent aujourd'hui pour beaucoup très abstraits !

D'ailleurs, la Mairie de Cambrai a décidé d'offrir à chaque CM1 un livret édité par Bayard jeunesse qui permettra à tous de comprendre que les droits des enfants c'est au quotidien qu'il faut y prêter attention. Les autres niveaux concernés sont les 3<sup>ème</sup> et 1<sup>ère</sup> aux Lycées.

Une fois les questionnaires restitués, sera effectué un diagnostic de territoire fait par l'UNICEF, nous verrons alors comment nous nous inscrivons à l'échelle nationale

mais le plus important c'est que nous pourrons là encore être au plus près des besoins des jeunes en mettant en place des politiques en parfaite adéquation.

Enfin, Maître Villain qui s'est fait la voix des avocats directement concernés par le droit des enfants a souhaité s'associer à cette journée. Deux consœurs sont donc intervenues le vendredi 20 novembre dans deux écoles, le matin au collège Lamartine : Maître Bleux est intervenue auprès d'une classe de 3<sup>ème</sup>. L'après midi, Maître Potel s'est rendue à l'école élémentaire Kennedy pour aller à la rencontre de CM1.



A VOIR ET REVOIR SUR LECAMBRESIEN.TV

<p>François-Xavier VILLAIN Pour les élus du groupe <b>UNION POUR CAMBRAI</b></p>	<p>La crise. Chacune et chacun y a fait face avec son courage, son énergie, sa volonté.</p> <p>Que tous en soient remerciés.</p> <p>Les Services Municipaux s'y sont adaptés.</p> <p>Preuve en est la mise en place du numéro d'appel 24h/ 24, 7 jours/7 de la mairie pour plus de proximité.</p> <p>Demain, ils assumeront comme ils l'ont fait pour la distribution de masques ou l'accès aux tests, leur rôle dans la vaccination si cela s'avère nécessaire.</p>	<p>La crise. Elle a fait naître des initiatives, une nouvelle façon d'affronter les problèmes, de prendre des décisions.</p> <p>La crise. Il faudra panser les plaies de celles et ceux qui en ont été victimes et à qui nous adressons un message d'affection et de sympathie.</p> <p>Mais il faudra aussi garder l'énergie des territoires, des initiatives locales pour que la réponse aux maux de notre société soit une réponse humaine, pragmatique et solidaire.</p>
<p>Stéphane MAURICE Élus du groupe <b>POUR CAMBRAI, UN NOUVEAU PROJET !</b></p>	<p>Quelles que soient les bonnes raisons, et je le dis sans ironie aucune, qui ont poussé MM. les maires de Cambrai, Caudry, Le Cateau-Cambrésis et Solesmes à vouloir autoriser l'ouverture des petits commerces non-alimentaires, j'estime en mon for intérieur que cette démarche n'était ni souhaitable ni raisonnable.</p> <p>En effet, et même si je souscris totalement aux arguments mis en avant par les édiles, je pense néanmoins qu'il eut été mieux avisé d'aborder cette problématique de façon pédagogique et rassurante en se faisant le relais, par exemple, des nouvelles mesures mises en place pour suppléer à ce nouvel arrêt d'activité.</p> <p>Au lieu de cela, et c'est bien dommage, ils ont préféré faire de la politique en contestant ouvertement les décisions prises par l'exécutif ; pire, en envisageant de passer outre un décret de la</p>	<p>République par le biais d'un arrêté municipal... Certes, cette Loi manquait d'équité mais il y avait d'autres voies pour y remédier.</p> <p>Comme par le passé, l'Europe, et en particulier la France, connaît une période ô combien trouble et difficile. Même si cette crise sanitaire n'est en rien comparable aux deux conflits mondiaux, il n'en demeure pas moins qu'elle éprouve considérablement notre mode de vie et suscite inquiétude et scepticisme.</p> <p>J'affirme ici qu'en de telles circonstances, hier comme aujourd'hui, l'issue favorable a toujours été le fruit de l'unité et de la cohésion mais certainement pas de la sécession. Au risque, qui plus est, que cela n'ait finalement pour seule conséquence que de rajouter de la confusion à la confusion alors que bon nombre d'entre nous y perd déjà franchement son latin.</p>
<p>Jean-Pascal LEROUGE Claire BURLET Élus du groupe <b>OUI CAMBRAI PEUT</b></p>	<p>En cette période si douloureuse pour notre Pays, nous avons décidé de consacrer cet espace d'expression pour honorer la mémoire du Professeur Samuel PATY et des trois victimes de l'attaque terroriste de la Cathédrale de NICE, tous victimes de la barbarie islamiste</p> <p>Pour ce faire, nous voudrions reprendre le début de la lettre lue aux élèves le jour de la rentrée en hommage à Samuel PATY : Lettre de Jean Jaurès « Aux instituteurs et aux institutrices » (parue dans la « Dépêche du Dimanche » du 15 janvier 1888) :</p> <p>« Vous tenez en vos mains l'intelligence de l'Ame des enfants ; vous êtes responsables de la patrie. Les enfants qui vous sont confiés n'auront pas seulement à écrire ou à</p>	<p>déchiffrer une lettre, à lire une enseigne au coin d'une rue, à faire une addition et une multiplication. Ils sont français et ils doivent connaître la France, sa Géographie et son Histoire : son corps et son Ame. Ils seront citoyens et ils doivent savoir ce qu'est une démocratie libre, quels droits leur confère, quels devoirs leur impose la souveraineté de la nation ... »</p> <p>Au-delà de l'hommage, nous pensons qu'il est important d'appeler sans relâche au respect des valeurs de la démocratie.</p> <p>Libres, que ce soit dans l'éducation ou dans le choix du culte. Ne cédon rien ! Préservons et défendons les valeurs de la République !</p>
<p>Gérard PHILIPPE Élu du groupe <b>RASSEMBLEMENT POUR RÉVEILLER CAMBRAI</b></p>	<p>La pandémie continue de faire des ravages sur les êtres humains, leur environnement et l'économie. Face à un pouvoir qui dit tout et son contraire au quotidien, les Français, les Cambrésiennes et les Cambrésiens font preuve de civisme et de discipline. Malheureusement, leur patience s'étiolé faute de logique et de ligne directrice en matière de protection sanitaire et sociale.</p> <p>Pour notre territoire, la gesticulation médiatique ne fera jamais une vraie politique et les divers signaux démocratiques nous indiquent que les divers courants de pensée ne sont pas respectés.</p> <p>L'opposition dans sa diversité est méprisée, sans moyens et informations. Comment écrire, agir et informer face au dirigisme personnel que ce soit au niveau municipal que communautaire ?</p> <p>Respectueux du terrible contexte sanitaire, comme d'autres élus de l'opposition, je reste consensuel mais attentif. Nos compatriotes ont vraiment d'autres chats à fouetter que la vie politique et municipale Cambrésienne. Evidemment, le travail est devant nous avec des projets qu'il faudra bien lancer dans la concertation alors mère de réussite.</p>	<p>Mes propositions, notre programme restent sans ambiguïté le socle du travail municipal pour les mois et les années à venir.</p> <p>Noël approche à grands pas et ce moment chrétien, familial et de convivialité est fortement menacé avec son cortège d'annulations et de contraintes. Qui peut le savoir, comment cela sera décidé, sur un coin de bureau, en cercle restreint ? A voir les décisions prises sur le commerce et l'économie je suis inquiet ! Le calendrier est impossible à fixer mais néanmoins on peut s'interroger sur la gouvernance.</p> <p>Une pensée pour ce professeur assassiné parce qu'il ne faisait que son travail, à ces chrétiens tués pour leur engagement et à celles et ceux qui vivent dans leur chair la douleur de la perte ou de la blessure d'un être cher. Prévenus, nous l'étions mais le mal est là qui s'immisce partout.</p> <p>En ces temps si difficiles, soyez attentifs plus que jamais aux gestes dits barrière et à la protection de vos proches. Le monde hospitalier avec son personnel dévoué au possible reçoit notre soutien et notre admiration. La pauvreté va s'accroître encore plus et aidons ceux qui souffrent.</p>
<p>Catherine DESSERTY Élue du groupe <b>POUR CAMBRAI LA GAUCHE UNIE ET CITOYENNE</b></p>	<p>Cher(e)s ami(e)s et citoyen(ne)s de Cambrai,</p> <p>Alors pour que tout un chacun, la liberté est un besoin fondamental à son épanouissement moral ; nous sommes confrontés à un nouveau confinement. Celui-ci résulte d'une crise sanitaire due à un virus très contagieux qui selon les autorités dirigeantes devrait être endigué courant 2021.</p> <p>Même si le gouvernement n'est pas responsable de l'épidémie, on peut lui reprocher son manque d'anticipation en n'augmentant pas le nombre de lit dans les hôpitaux.</p> <p>Chacun a un devoir civique envers les personnes âgées, malades et de plus isolées. Protégeons-nous et protégeons les autres ; le moment l'exige !</p> <p>Nous vivons actuellement un effondrement social et économique qui va s'accroître aggravant la précarité des plus pauvres.</p>	<p>Les TPE se portent mal, les commerces se portent mal (surtout les petits commerces), les petits artisans vont finir par mettre la clé sous la porte ; Le budget de la sécurité sociale s'envole et le chômage explose. Le gouvernement verse sans contre-partie des aides financières aux grandes entreprises ; il est temps de penser à une autre répartition des richesses...</p> <p>La ville se doit de trouver les moyens pour garder l'activité économique dans tous les domaines et essayer de sauver l'activité des commerçants.</p> <p>La ville a également un devoir de s'assurer que tout est fait pour protéger les Cambrésiens. La vigilance s'impose !</p> <p>Je serai force de propositions sociales et humanistes en tant qu'élue de gauche pour que chaque citoyen souffre le moins possible de cet état de fait.</p> <p>Cambrai doit continuer à vivre ; ne lâchons rien.....</p>



Pour aller au SEJC, arrêt «Porte de Paris»


**Contact**
**CENTRE GEORGES BRASSENS**

Jonathan

Rue Gauthier ☎ 03 27 83 49 50

 Centre d'animation  
Georges Brassens


ville de Cambrai

# « EN ROUTE VERS UN MÉTIER » AVEC LE SEJC

Dans le cadre des projets du SEJC, les secteurs jeunes du centre d'animation Georges Brassens et du centre social R'Génération proposent depuis le début l'année, une découverte des métiers aux jeunes âgés de 11 à 17 ans.

Il a pour but d'aller à la rencontre de professionnels (police nationale, hôtellerie - restauration, coiffure-esthétique, santé et social, informatique...), de visiter des espaces d'informations et de formations (CFA de Caudry, UFA de Cambrai Saint-Luc, portes ouvertes de lycées professionnels, forum de l'apprentissage, point information jeunes...) afin d'accompagner ce public dans leur avenir professionnel. C'est également l'occasion de travailler sur la mobilité train, bus...) afin que ce jeune public soit en mesure de se déplacer en autonomie, si nécessaire.

Des actions ludiques et des ateliers pratiques sont organisés tout au long de l'année (« escape-game », jeu de piste sur les métiers de l'apprentissage en partenariat avec le collège Lamartine,

journée d'immersion au lycée professionnel Louis Blériot) et permettent aux jeunes de conforter leur choix d'orientation. En parallèle, la rencontre d'un journaliste a permis de s'initier à des techniques d'interviews que les jeunes utiliseront auprès de professionnels et sortiront, fin d'année 2020, plusieurs vidéos : « mon métier en 6 questions ».

Ces actions sont principalement organisées au centre d'animation Brassens dans le cadre des soirées thématiques le vendredi (de 17h à 20h), mais également lors des sorties ponctuelles.

Ce projet, financé par l'État, la CAF du Nord et la Ville devrait continuer à se dérouler en 2021 en s'adaptant au protocole sanitaire.

[www.sejc.fr](http://www.sejc.fr)

## REJOIGNEZ LE RÉSEAU DES «PARRAINS»

Depuis 2009, le Service Enfance et Jeunesse de CAMBRAI propose d'accompagner individuellement des enfants scolarisés sur les écoles élémentaires R. GERNEZ et KENNEDY ainsi qu'au collège LAMARTINE.

Son projet « Réseau Parrains » s'inscrit dans le contrat de Ville de Cambrai et son Programme de Réussite Éducative, toujours dans l'intérêt de la participation des parents sur le déroulement de l'action.

### L'approche pédagogique fonctionne !

À partir des pistes de travail récoltées et convenues lors de rencontres régulières (entre enseignants, référente de projet et bénévoles), de fiche de liaison et des devoirs à faire à la maison, il s'agit de retravailler les méthodes d'apprentissage (aide à la mémorisation des leçons et de la compréhension de texte par exemple), le rangement du cartable ou du sac, la

gestion de l'agenda, la tenue des cahiers. L'objectif étant de contribuer à la réussite éducative de l'enfant ou du jeune.

Crise sanitaire oblige, c'est un réseau qui a su s'adapter pendant le confinement en mettant en place des « drive » de courriers et de copies entre les structures du SEJC, le collège, les écoles, la ville et les familles.

Ce ne sont pas moins de 11 bénévoles mobilisés pour 14 enfants et jeunes accompagnés. Deux parrains se sont vu prêter des tablettes et suivre une micro formation à l'outil informatique et aux ateliers en visio.


**Contact**
**CENTRE SOCIAL R'GÉNÉRATIONS**

Rue Raymond Gernez ☎ 03 27 70 38 13

[marion@sejc.fr](mailto:marion@sejc.fr)
**ESPACE DE VIE SOCIALE LE TIPI**

14 Rue Lafayette ☎ 03 27 70 86 92



## LE THÉÂTRE S'EMBELLIT DANS L'ATTENTE DE VOTRE RETOUR

Le personnel du théâtre continue à s'impliquer dans ses missions d'accueil du public et des artistes durant cette période de fermeture. Restaurations et innovations ont été les objectifs de chacun. De nombreux travaux ont été réalisés, en voici un petit aperçu.



### ▶ DANS LA GRANDE SALLE

L'avant-scène (proscenium) a été remise à neuf et les escaliers d'accès à la scène ont été complètement refaits.

### ▶ LA GRANGE DIMIÈRE

Elle est à présent mieux valorisée par la création d'une mise en lumière décorative.

Un système de liaison vidéo a été installé permettant aux techniciens et aux artistes une coordination permanente entre la scène, les loges, la régie technique et le hall.

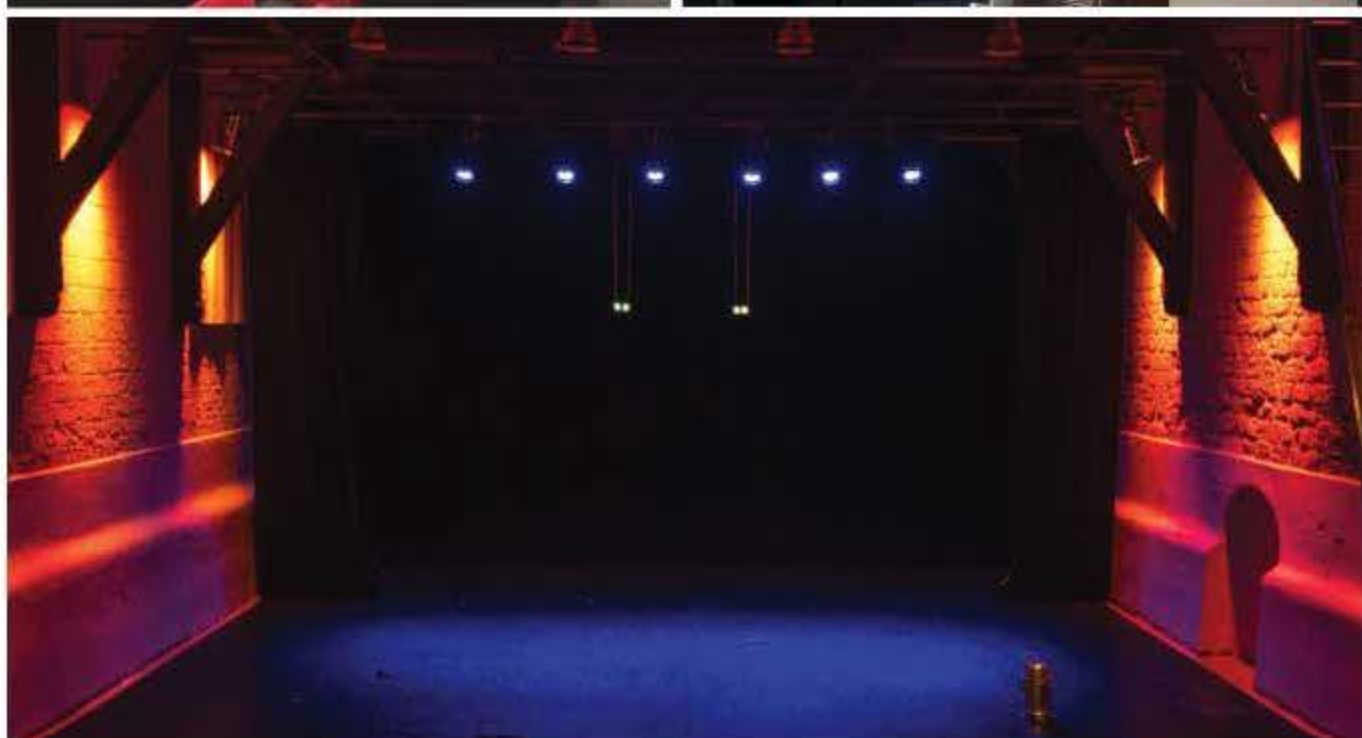
### ▶ LA CHAPELLE SAINT-JULIEN

A été équipée d'éclairages de dernière génération de même que la grande salle et le foyer des artistes.

Le quai de déchargement, lieu de réception des décors et du matériel scénique, a été pourvu également de nouveaux éclairages.

*Chaque membre de l'équipe a fait preuve d'initiatives et ce n'est pas fini...*

Bien accueillir à nouveau le public et les artistes, être au service du spectacle vivant, demeurent nos préoccupations essentielles.



[www.villedecambrai.com](http://www.villedecambrai.com)

Pour aller au Labo, arrêt «Porte de Paris»

© Vincent Bertin - Déclic



Photo © Kalimba

**VILLES  
& PAYS  
D'ART &  
D'HISTOIRE**

## DU COLLÈGE AU LABO

### Contact

 le-labo - CAMBRAI  
 2 rue Louis Renard  
 ☎ 03 74 51 00 00

Le Labo a ouvert ses portes en juin 2019 dans l'ancien collège des jésuites. En investissant un ensemble historique et architectural remarquable, ce grand projet culturel et urbain allie restauration du patrimoine et construction d'un bâtiment contemporain pour accueillir un lieu dédié à la lecture publique, aux sciences, au numérique, aux patrimoines écrit et architectural.

### ► À L'ORIGINE : LE COLLÈGE DES JÉSUITES

Le collège des jésuites est un lieu d'enseignement religieux fondé à Cambrai au 16<sup>ème</sup> siècle. Les pères Jésuites suivent l'ordre de la Compagnie de Jésus fondée en 1540 par Ignace de Loyola. L'ordre s'est fixé comme priorité l'instruction de la jeunesse. Les Jésuites sont à l'origine de nombreux collèges, écoles ou universités à travers l'Europe et le monde.

Logés d'abord dans un hôtel particulier, le nombre croissant d'élèves formés par les Jésuites entraîne la construction à Cambrai d'un bâtiment à quatre niveaux en 1614 pour accueillir les salles de classe, qui existe encore et dont la façade donnant sur la rue des Écoles porte une plaque commémorative. Cet édifice est le plus ancien de ce type qui ait subsisté dans le Nord.

Accolée au collège, la chapelle servait aux célébrations de l'institution. Dans sa crypte reposent les pères et frères Jésuites de Cambrai.

L'histoire de ce monument incontournable est racontée dans la publication Focus - La chapelle des jésuites de Cambrai disponible à l'Office de tourisme du Cambrésis et sur [www.lelabocambrai.fr](http://www.lelabocambrai.fr)

### ► PRISON, SÉMINAIRE, CASERNE, ÉCOLE, ...

En 1794, le collège est converti pendant 2 mois en prison et cette aile abrite le tribunal révolutionnaire, qui y condamne 152 personnes à mort. La salle est classée au titre des monuments historiques depuis 1930.

Le collège est racheté en 1836 par l'archevêque Belmas qui y installe le Grand Séminaire, établissement de formation des prêtres. Il transforme l'entrée en porte monumentale décorée de ses armoiries, visible depuis la cour du Labo. Il fait construire en vis-à-vis un bâtiment similaire qui donne à la cour son aspect actuel.

Les séminaristes sont expulsés en 1906 après la loi de séparation des Églises et de l'État. La caserne Faidherbe s'y établit en 1911. Pendant et après la Seconde Guerre mondiale s'y succèdent des établissements scolaires de l'enseignement privé et la Centrale des œuvres, association diocésaine d'entraide, jusqu'en 2011, année de son acquisition par la Communauté d'Agglomération de Cambrai.

### ► DE NOS JOURS : LE LABO

Pour la création de cet équipement, un concours de maîtrise a été gagné par l'agence Philippe Chiossone, aujourd'hui Avalone Architectes. Laurent Vigneron, architecte, a travaillé dans toute la durée du projet avec Vincent Brunelle, ACMH, pour donner forme à un bâtiment en U, accolé à l'aile ancienne qui a retrouvé sa couleur jaune d'origine. La résille en métal qui le décore reprend une forme de nid, où les brindilles donnent un effet graphique tout en brisant l'excès de lumière. L'espace libre au cœur du quadrilatère a permis la création d'un jardin, défini par l'architecte paysagiste Christophe Laborde.

Parmi les nombreux espaces du Labo a été imaginé le Cambrai-Scope, centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine (CIAP). Scénographié par Yves Kneusé, c'est un lieu d'exposition permanente mêlant histoire, géographie, géologie, urbanisme, architecture et patrimoine. Il offre aux visiteurs les clefs de compréhension de l'histoire et du bâti de la ville actuelle.

# le-lab0 : Y ALLER

**Le Labo est ouvert du mardi au dimanche et fermé les lundis et jours fériés.**

Mardi et vendredi : de 13h à 21h • Mercredi et samedi : de 10h à 18h • Jeudi et dimanche : de 14h à 18h (valables toute l'année sauf l'été)



Photo © Kalimba

Si le CambraiScope offre au rez-de-chaussée une exposition permanente, les salles anciennes de l'étage sont consacrées aux expositions temporaires sur des sujets variés : actuellement, c'est l'exposition « Voix de quartier, Martin-Martine & Guise, 1950-2020 » qui raconte ce quartier de Cambrai.

L'espace patrimoine permet de consulter les fonds des collections patrimoniales.

Les rendez-vous avec la science et la technique ont lieu au Studio des sciences, et les ateliers d'expérimentation et d'initiation au numérique, et à la robotique, ont lieu à l'Atelier numérique.

Le Bistrot accueille la presse et les magazines, avec la possibilité de les accompagner d'une boisson.

Tous les habitants de la Communauté d'agglomération de Cambrai peuvent s'inscrire gratuitement au Labo sur présentation d'un justificatif de domicile et d'une carte d'identité. Il est alors possible de profiter des emprunts de livres, BD, DVD, et des activités qui s'y déroulent : le catalogue des ouvrages et l'agenda des activités sont consultables sur [www.lelabocambrai.fr](http://www.lelabocambrai.fr)

## le-lab0 DE CHEZ VOUS

Le site internet [lelabocambrai.fr](http://lelabocambrai.fr) offre de multiples services gratuits à distance pour profiter d'une lecture, d'un film, d'une formation ou encore d'une découverte historique sans bouger de chez vous. Excepté pour les découvertes historiques et patrimoniales, les services à distance sont conditionnés à l'abonnement au Labo, gratuit pour tous les habitants de la Communauté d'Agglomération de Cambrai.

### ► LE LIVRE NUMÉRIQUE

**Une lecture disponible n'importe où, à n'importe quel moment**

De chez vous ou en déplacement, vous avez la possibilité d'emprunter des livres numériques pour les lire sur votre liseuse, votre téléphone ou votre tablette, et seulement en quelques clics.

Le Labo propose une large sélection de romans récents pour tous les publics, et de nombreux documents sur des sujets variés. Vos pouvez emprunter 3 livres numériques par mois, pour une durée de 28 jours, et téléchargeables sur 6 appareils différents.

Connectez-vous à votre compte lecteur puis rendez-vous sur [Ressources > Livres numériques](#).

### ► LA VIDÉO À LA DEMANDE

**Des films quand vous voulez, où vous voulez**

Le Labo vous donne accès à *Médiathèque numérique*, un service de vidéo à la demande co-édité par Arte et Univers-Ciné, comprenant plus de 6000 programmes. Vous y trouverez une sélection de cinéma français et international, des séries, des documentaires, des concerts, ainsi qu'une programmation dédiée à la jeunesse.

Pendant toute la durée du confinement, vous pouvez visionner 6 vidéos par mois.

Connectez-vous à votre compte lecteur puis rendez-vous sur [Ressources > Cinéma et musique > Vidéo à la demande](#).



### ► LA FORMATION À DISTANCE

**Pour tout apprendre, partout, tout le temps**

Vous voulez perfectionner votre anglais, apprendre la guitare en autodidacte ou encore réviser votre code de la route ? Le service de formation à distance *Tout apprendre* vous permet de vous former à votre rythme et d'approfondir vos centres d'intérêt.

C'est plus de 17 000 heures de cours à distance dans des domaines variés qui vous sont proposés. Connectez-vous à votre compte lecteur puis rendez-vous sur [Ressources > Autoformation](#).

### ► LES PUBLICATIONS DU SERVICE VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

**L'histoire de Cambrai à portée de clics**

L'une des missions du Service Ville d'art et d'histoire est de diffuser la connaissance de l'architecture et du patrimoine de Cambrai.

Découvrez ses publications en ligne « Laissez-vous conter » et « Focus » pour devenir incollable sur le patrimoine cambrésien.

Rendez-vous sur [Cambrai Art & Histoire > Le Cambraiscope > Publications](#).

### ► LES CIRCUITS THÉMATIQUES DANS LA VILLE

**Des visites en liberté**

Parcours découvertes dans la ville, rallye, jeux...

Découvrez et téléchargez tous les circuits thématiques du service Ville d'art et d'histoire pour découvrir Cambrai et ses quartiers en toute liberté, et en s'amusant.

Rendez-vous sur [Cambrai Art & Histoire > Le Cambraiscope > Parcours dans la ville](#).

### ► CAMBRAI VU DU CIEL

**Un autre point de vue sur les quartiers**

Cambrai vu du ciel vous propose de prendre de la hauteur pour découvrir chaque quartier de Cambrai en vue aérienne et tout connaître de leur histoire. Pour chaque quartier, le site *Remonter le temps* de l'IGN permet de comparer l'évolution du quartier avec son aspect du XIX<sup>ème</sup> siècle.

Rendez-vous sur [Cambrai Art & Histoire > Le Cambraiscope > Décodeur](#).



Pour aller à l'Office de tourisme,  
arrêt «Porte de Paris»

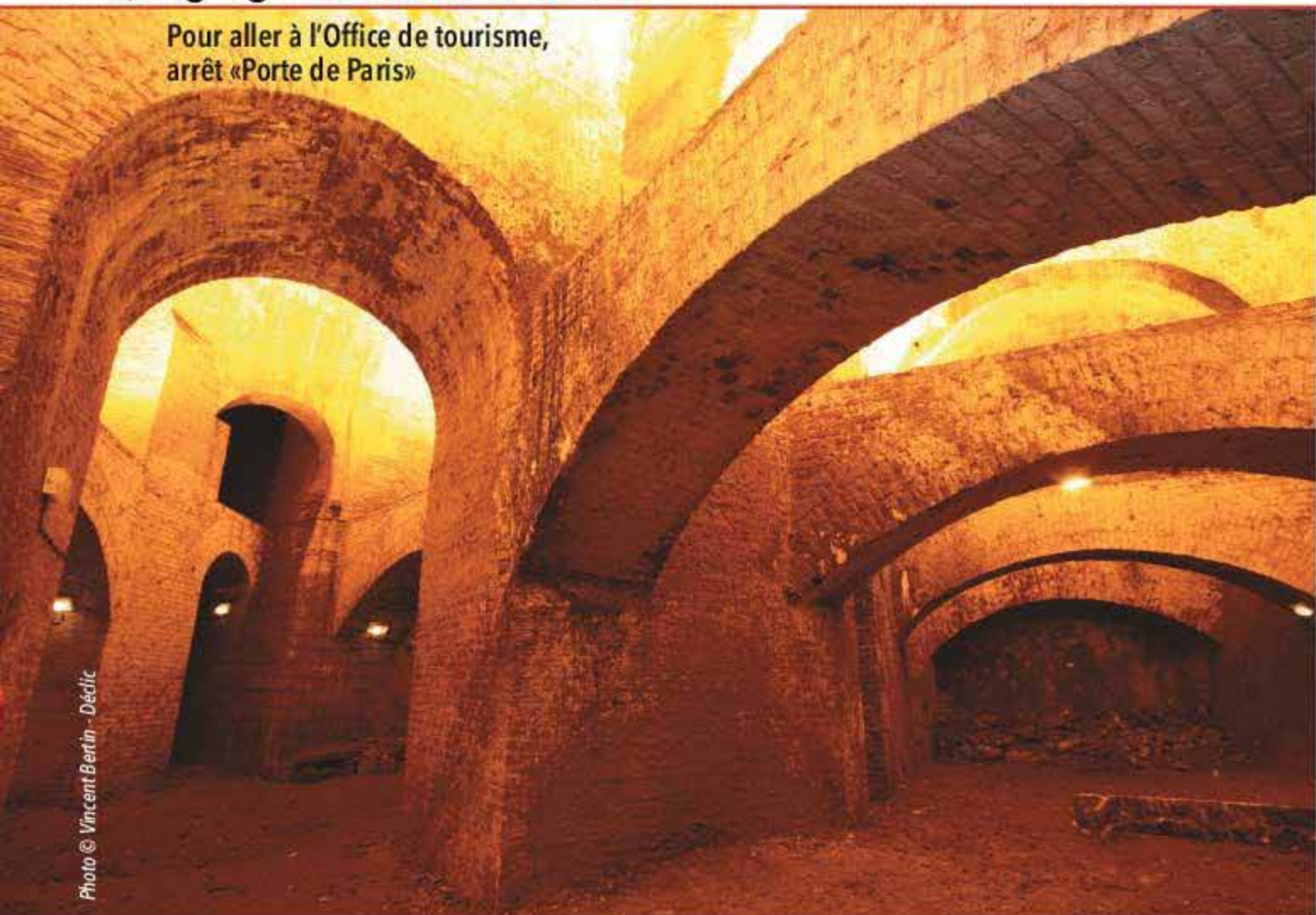


Photo © Vincent Berth - Dédic

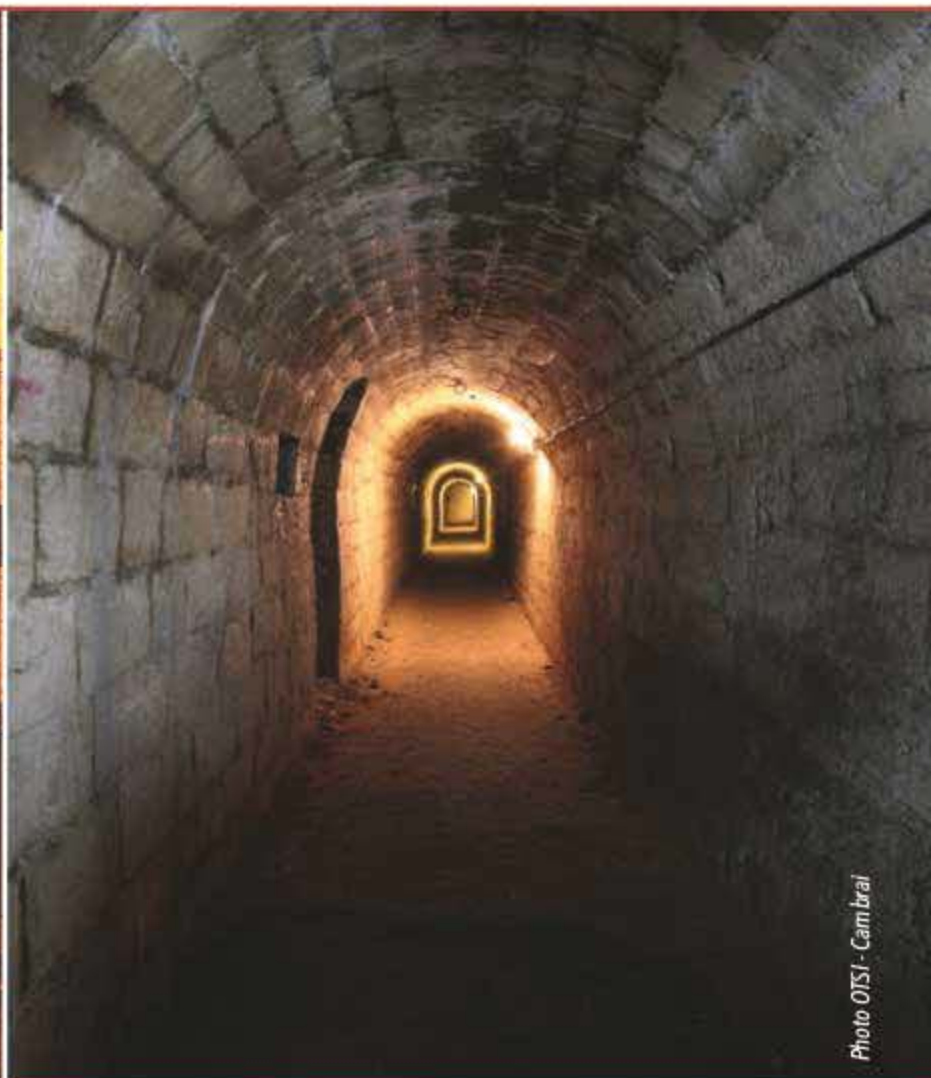


Photo OTSI - Cambrai

## DANS LES ENTRAILLES DE CAMBRAI : LA CITADELLE IMPÉRIALE

Cambrai possède la seule citadelle de Charles Quint largement conservée que l'on peut visiter toute l'année. Plus de 100 ans avant Vauban, elle est un des premiers exemples de fortification bastionnée, et dévoile depuis son démantèlement un réseau unique de galeries souterraines présentant toute l'architecture militaire du 16<sup>ème</sup> siècle.

### ► UNE FORTERESSE DU 16<sup>ÈME</sup> SIÈCLE

À l'époque moderne, Cambrai appartient au comté de Flandres, lui-même rattaché au royaume d'Espagne et au Saint-Empire romain germanique. En 1543, l'empereur Charles Quint décide d'y ériger une citadelle qui répond à un double objectif : renforcer la frontière avec le royaume de France et asseoir son autorité sur la ville qui, malgré son statut de neutralité, a laissé passer les troupes françaises à plusieurs reprises.

Elle est édifiée à son point culminant, à l'emplacement d'un des premiers centres urbanisés de la cité, le Mont-des-Boeufs. Ce noyau historique de la ville accueillait alors une grande abbaye médiévale et le tombeau de l'évêque Saint-Géry. Des vestiges de ce centre religieux de premier plan, détruit pour la construction de la citadelle, sont aujourd'hui visibles au musée des beaux-arts de Cambrai.

Cambrai devient une des principales places fortes des Pays-Bas et sa citadelle jouit d'une réputation d'invincibilité. Louis XIV assiège la ville pendant presque un mois en 1677 avant que la citadelle ne cède, entraînant le rattachement de Cambrai au royaume de France.

### ► UN SITE DE PROMENADE ET DE VISITE

À la toute fin du 19<sup>ème</sup> siècle s'amorce le démantèlement des fortifications de la ville : les portes et les murailles qui protégeaient le centre-ville sont abattues, les fossés de la citadelle sont comblés. Le dédale de ses galeries devient souterrain. Elle conserve également ses portes, son arsenal, les poudrières et les logements pour officiers et soldats. La ville libérée de ses murailles étend le jardin public sur l'ancienne esplanade de la citadelle devenue lieu de verdure et de promenade en centre-ville.

Une partie des galeries, formant un véritable labyrinthe souterrain de sept kilomètres de long, est ouverte à la visite depuis les années 2000 et conduit les visiteurs à la découverte de l'ancienne forteresse.

Cette visite guidée, indispensable pour comprendre l'histoire de Cambrai et son importance stratégique au cours des derniers siècles, est organisée toute l'année : tous les samedis après-midis, et quotidiennement en période de vacances scolaires.

Les inscriptions se font auprès de l'Office de tourisme du Cambrésis ou sur la billetterie en ligne : [www.billetterie.tourisme-cambresis.fr](http://www.billetterie.tourisme-cambresis.fr)

Vous êtes un établissement scolaire de Cambrai ? Contactez le service Ville d'art et d'histoire : [dducamp@mairie-cambrai.fr](mailto:dducamp@mairie-cambrai.fr)

VILLES  
& PAYS  
D'ART &  
D'HISTOIRE  
DIRE



#### Contact

OFFICE DE TOURISME DU CAMBRÉSIS

Maison espagnole,

48 rue Henri de Lubac

☎ 03 27 78 36 15

[contact@tourisme-cambresis.fr](mailto:contact@tourisme-cambresis.fr)



Office de Tourisme  
CAMBRÉSIS

L'ARSENAL BALAGNY

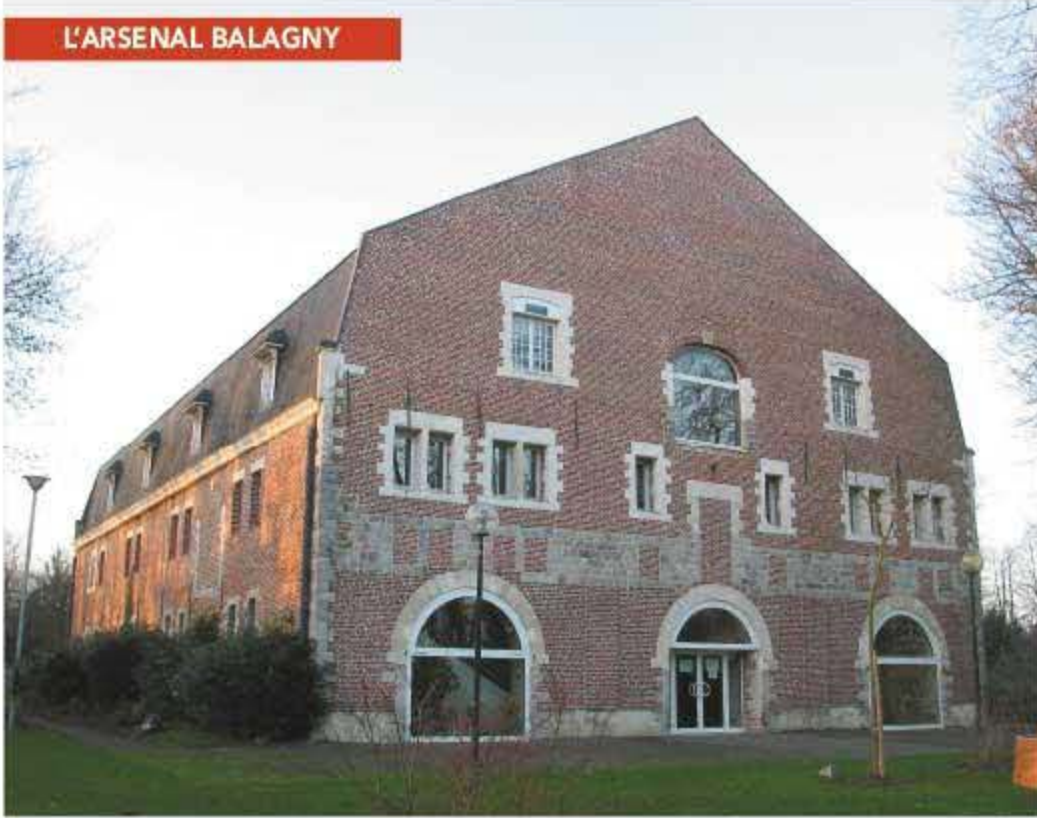


Photo © Vincent Berthoin - Déclic

Parmi les bâtiments toujours visibles se trouve l'arsenal Balagny de 1581 qui servait à stocker le matériel d'artillerie et d'atelier de réparation. Ce bâtiment est aujourd'hui transformé en salle de sport.

LA CASERNE BELMAS



Photo © Vincent Berthoin - Déclic

La caserne Belmas (1842-1843) pouvait loger jusqu'à 535 hommes et se composait d'une salle d'honneur, une bibliothèque, un lithographe et de salles d'armes. Elle accueille désormais des salles de sport et de loisirs.

LE PAVILLON DES OFFICIERS

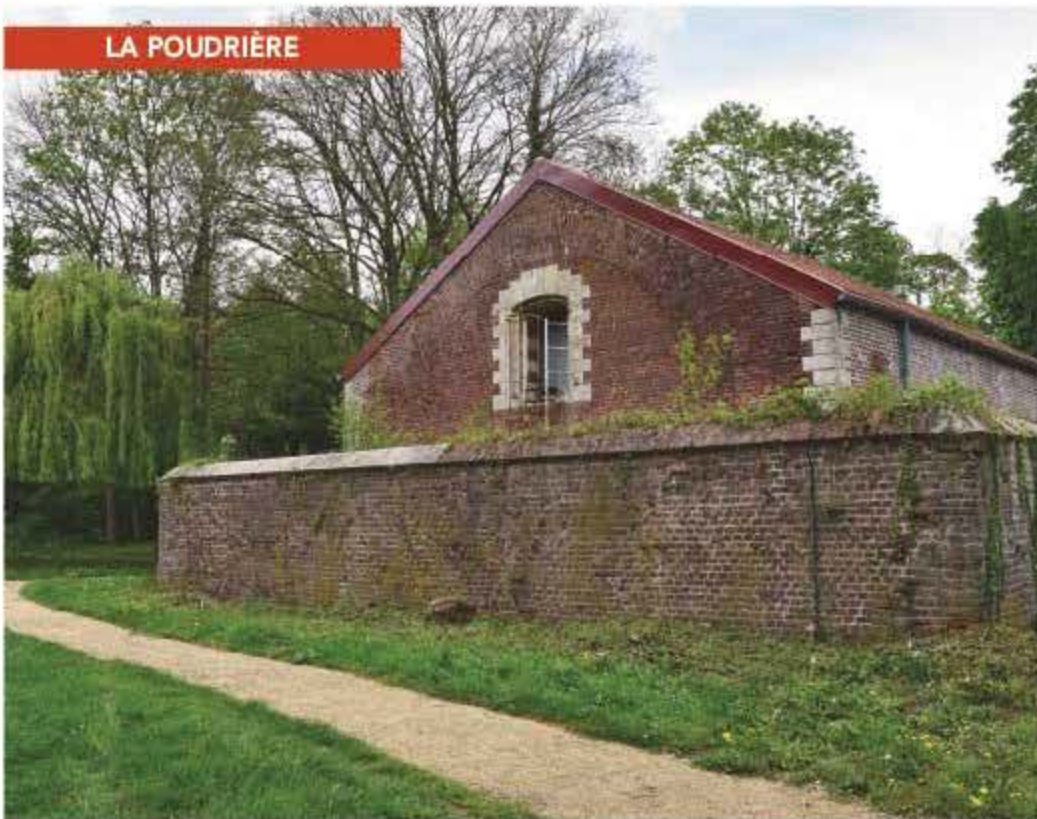


Photo © Yannick Prangère

Face au puits se trouve l'ancien pavillon des officiers construit au XVIII<sup>ème</sup> siècle.

Crédits photos : Déclic / Yannick Prangère / Service Ville d'art et d'histoire de Cambrai

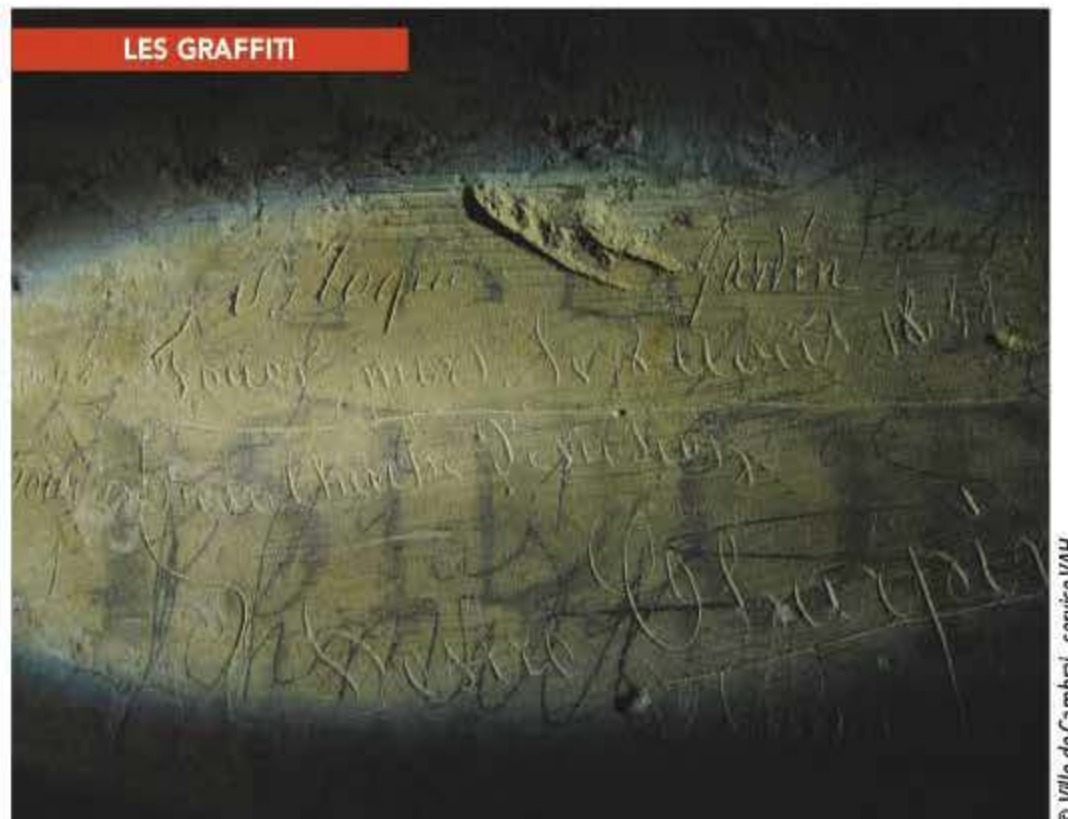
LA POUDRIÈRE



© Ville de Cambrai - service VAH

La poudrière servait de lieu de stockage pour la poudre à canon. Élément essentiel de la citadelle pendant les cinq siècles où elle protégeait la ville, la poudrière pouvait contenir jusqu'à 48 tonnes de poudre.

LES GRAFFITI



© Ville de Cambrai - service VAH

Du 16<sup>ème</sup> au 20<sup>ème</sup> siècle, gravés ou écrits au crayon de bois, des graffiti ornent les murs de la citadelle. Le service Ville d'art et d'histoire procède actuellement à un recensement de ces très nombreux graffiti, témoignages précieux des soldats, réfugiés, passants de la citadelle.

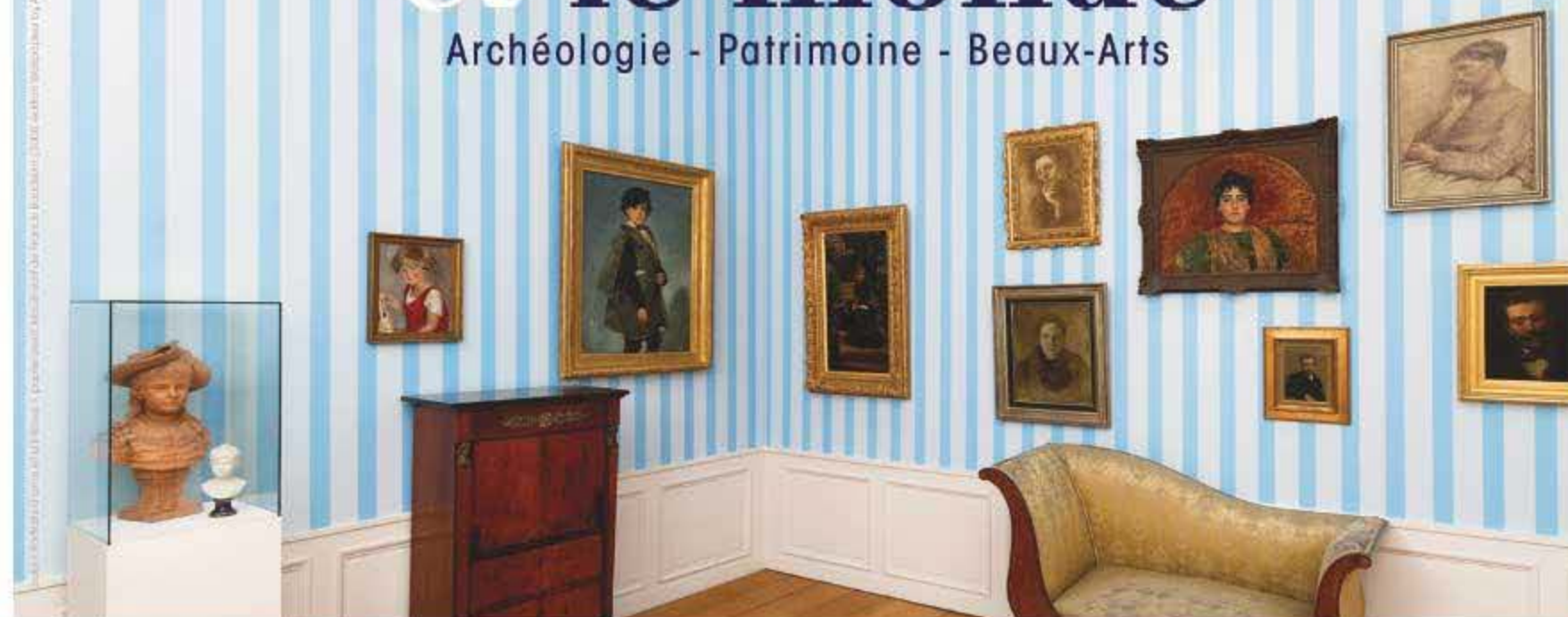
Pour aller au Musée, arrêt «Porte de Paris»



# L'intime et le monde

Archéologie - Patrimoine - Beaux-Arts

Musée des beaux-arts de Cambrai - 15 rue de l'Épée - 59000 Cambrai - Tél. 03 27 82 27 90 - www.musee-des-beaux-arts-de-cambrai.com



## LES RENDEZ-VOUS AUTOUR DES EXPOSITIONS

► VISITES COMMENTÉES DES EXPOSITIONS  
Dimanches 3 janvier, 7 février et 7 mars 2021  
à 16h - **Gratuit**

Vacances de Noël  
► ACTIVITÉS FAMILLE  
• Patouille et gribouille  
Mercredi 20 déc. 2020  
de 14h à 15h  
**Pour les 2-6 ans**  
**2€/enfant**

• Les collections se mettent à l'heure d'hiver  
Dimanche 27 déc. 2020  
de 15h à 16h30  
**Dès 6 ans - 2€/enfant**

► ATELIER ENFANTS  
• Boule à facette  
Mercredi 20 déc. 2020  
de 15h30 à 16h30  
**Dès 7 ans - 2€/enfant**

Vacances de février  
► ACTIVITÉS FAMILLE  
• Déco vitre  
Mercredi 24 février 2021  
de 14h à 15h30  
**Dès 6 ans - 2€/enfant**  
• Du dessin à la 3D  
Mercredi 3 mars 2021  
de 14h à 16h30  
**Dès 10 ans - 5 €**

• Histoire de formes et de couleurs  
Vendredis 26 février et 5 mars 2021 à 16h, durée 45 min  
**Dès 2 ans - 2€/enfant**

► ATELIERS ENFANTS  
• Le crayon magique  
Jeudi 25 février 2021  
de 14h à 16h  
**Dès 6 ans - 5€/3€**  
• Croque musée, croque expo  
Jeudi 4 mars 2021  
de 14h à 16h  
**Dès 6 ans - 5€/3€**

### Contact

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

15 rue de l'Épée

03 27 82 27 90

musee.cambrai@wanadoo.fr

musee-mediation@

mairie-cambrai.fr

 museedesbeauxartsdecambrai

## RETROUVONS-NOUS ! Réouverture : Mercredi 16 DÉCEMBRE 2020

Le musée des beaux-arts est ravi de vous accueillir de nouveau en ses murs. Les équipes du musée vous attendent autour de la programmation mise en place pour ses prochaines vacances.

### LES EXPOSITIONS TEMPORAIRES Jusqu'au 14 mars 2021

Colette Dupriez  
(Lille, 1945-Milan, 1998),  
Variazione simultanea,  
1985,  
acrylique sur toile,  
100x100 cm,  
don Francis Dupriez  
en 2004,  
inv. 2009.1.7



Arnould de Vuez, Étude de deux visages d'homme,  
dessin préparatoire au tableau Le Christ et le Centurion,  
pierre noire sur papier, 25x42 cm, Lille,  
Palais des beaux-arts, inv. W.4150

#### ► LIGNES ET COULEURS. ABSTRACTION GÉOMÉTRIQUE DES ANNÉES 80. ACQUISITIONS 2010-2020

Entre 2010 et 2020, quelque 700 œuvres d'abstraction géométrique sont entrées dans les collections du musée des beaux-arts de Cambrai. La très grande majorité est issue de dons, gestes désintéressés d'artistes, de collectionneurs et de la Société des Amis du musée, témoignant de l'attachement singulier qui lie ces personnalités au musée dans la promotion de l'art géométrique.

Pour cette exposition, le musée des beaux-arts porte un regard rétrospectif sur son passé proche en mettant en lumière ses acquisitions récentes d'art géométrique autour de la période des années 1980 en pleine redécouverte.

#### ► ARNOULD DE VUEZ (1644 – 1720). AUTOUR DE LA COMMANDE POUR LA CHAPELLE DES JÉSUITES À CAMBRAI

Le musée Sandelin à Saint-Omer et le musée des beaux-arts de Cambrai s'associent pour célébrer les 300 ans de la mort d'Arnould de Vuez par l'organisation de deux expositions complémentaires.

Membre de l'Académie royale de peinture et de sculpture, Arnould de Vuez s'installe à Lille vers 1694. Il obtient un nombre considérable de commandes pour les établissements religieux de la région. C'est ainsi qu'il réalise à partir de 1703 un cycle de peintures pour la chapelle des Jésuites à Cambrai.

Ce décor, composé d'une dizaine de peintures, reste le seul exemple encore conservé de nos jours quasiment dans son intégralité.



# Le Cambrésien

- SAMEDI 26 SEPTEMBRE 1959 -



## CAMBRAI REÇOIT LE GÉNÉRAL DE GAULLE

Dans un magnifique élan de ferveur patriotique, les cambrésiens acclamèrent le Président de la République ce samedi 26 septembre 1959 vers 11h.

Une immense foule, que l'on pouvait évaluer sur la grand place à environ 15 000 personnes, était présente pour cet événement.

Vers 11h15, les cris de « Vive de Gaulle ! » montèrent lorsque le cortège présidentiel fit son apparition sur la place Aristide Briand.

À sa descente de voiture, le Président de la République fut salué par MM. Raymond Gernez, député-maire, et Le Carbon, sous-préfet.

Très rapidement, le Général de Gaulle se dirigea vers la foule et donna de nombreuses poignées de main, s'intéressant à tous, familles et enfants qui agitaient sans relâche leurs drapeaux.

Le Chef de l'État gagna ensuite la salle des mariages où l'attendait le conseil municipal réuni au complet. Raymond GERNEZ prononça une allocution afin de remercier cette venue et lui remis au nom de tous les cambrésiens, la médaille d'or de la ville.



© Photos archives de la Ville de Cambrai.

Tout le monde se rendit ensuite dans la salle des fêtes où plus de 200 personnalités s'étaient massées. Le Député-Maire de Cambrai présenta alors au Chef de l'État les notabilités de la ville et du Cambrésis.

Une fois les salutations et les honneurs passés, le Président de la République prononça ensuite sur le perron de l'Hôtel de ville, un important discours finissant par : « Vive Cambrai, Ville la République, Vive la France »

Après son allocution, la Marseillaise retentit et il descendit les marches de l'Hôtel de ville et marcha sur une centaine de mètres au milieu de la foule serrant des dizaines de mains.

Le Président regagna ensuite sa DS découverte et traversa lentement la rue de la Herse (aujourd'hui la rue de Général de Gaulle), le boulevard Vauban, l'avenue Michelet et la route du Cateau sous les ovations de milliers de cambrésiens jusqu'à la sortie de la ville.